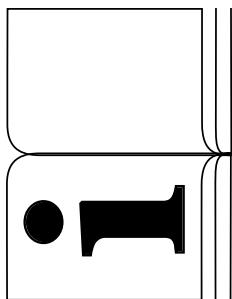
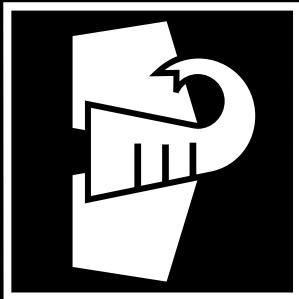


®

EWWERKU



ENG ORIGINAL INSTRUCTIONS / CORDLESS RECIPROCATING SAW

ESP INSTRUCCIONES ORIGINALES / SIERRA SABLE INALÁMBRICA

DEU ORIGINALANLEITUNGEN / KABELLOSE SÄBELSÄGE

FRA INSTRUCTIONS ORIGINALES / SCIE SABRE SANS FIL

ITA ISTRUZIONI ORIGINALI / SEGA SCIABOLA SENZA FILI

NED ORIGINELE INSTRUCTIES / DRAADLOZE RECIPROZAAG

POR INSTRUÇÕES ORIGINAIS / SERRA SABRE SEM FIOS

12 V - 2.0 AH LI-ION - 50 MM

WK401030

CE DECLARATION CONFORMITY.

Werku® declares that the WK401030 cordless reciprocating saw is in accordance with the following Directives and Standards:

2006/42/CE
2014/30/EU
EN62841-1:2015
EN62841-2-11:2016
EN55014-1:2017
EN55014-2:2015



La Coruña, 01/06/2022
R Yáñez
Werku Tools SA

TECHNICAL CHARACTERISTICS.

Voltage-frequency	230V~50Hz
Battery	12V max == 2.0 AH Li-ion
Battery charge	1.5 h
Protection degree	IP20
Speed rate	0-2200 min-1
Stroke blade	13 mm
Wood cutting capacity	50 mm
Metal cutting capacity	5 mm
Graduation	10°
Net weight	1.2 kg
Acoustic pressure LpA	74 dB(A)
Respective uncertainty KpA	3 dB(A)
Acoustic power LwA	85 dB(A)
Respective uncertainty KwA	3 dB(A)
Vibration AhB main handle	6.81 m/s ²
Vibration AhM main handle	8.42 m/s ²
Vibration AhB auxiliary handle	4.98 m/s ²
Vibration AhM auxiliary handle	5.25 m/s ²
Respective uncertaintyKh.....	1.5m/s ²

VIBRATION.

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one power tool with another. The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure. Warning; the vibration emission during actual use can differ from the declared total value depending on the ways in which this power tool is used. Warning; please identify safety measures to protect the operator, based on an estimation of exposure in the actual conditions of use.

PICTOGRAMS.

Read instruction manual



Wear eye protection



Wear ear protection



Wear mouth and nose protection



Wear hand protection



European conformity



SGS-GS certification



2002/96/CE directive

SAFETY INSTRUCTIONS.

This power tool is intended to function as a reciprocating saw. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep all warnings and all instructions for future reference. Accidents can be avoided in many cases by recognizing a potentially hazardous situation before it occurs and by observing appropriate safety procedures. Operations for which this power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

WORK AREA SAFETY.

Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents. Do not operate this power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials. Keep away from children and curious while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control. Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of work piece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

PERSONAL SAFETY.

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating this power tool. Do not use this power tool while being tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines. A moment of inattention while operating this power tool may cause damage serious personal damage.

USE PPE'S.

Wear personal protective equipment. Depending on application, use a face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or work piece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

DO NOT WORK ON TIPTOES.

Keep your feet on the ground and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

DRESS PROPERLY.

Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts. If there are devices for connecting means for extracting and collecting dust, make sure they are connected and properly used. The use of these devices can reduce dust related hazards.

ELECTRICAL SAFETY.

The plug of the power tool must match with the base of the socket. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plug with earthed power tools. Unmodified plugs and matching bases will reduce the risk of electric shock. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering the power tool will increase the risk of electric shock. Hold this power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the spinning accessory may contact hidden wiring or its own cord. A spinning accessory contacting a "live" wire may

make exposed metal parts of this power tool "live" and could give the operator an electric shock.

DO NOT ABUSE THE CORD.

Never use the cord to carry, lift or unplug the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock. When operating a charger outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. The use of an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

AVOID ACCIDENTAL STARTING.

Make sure the switch is in "off" position before connecting to the network, or when taking or carrying the power tool. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch in "on" position invites to accidents. Remove keys or tools before starting the power tool. A left key or tool attached to a rotating part of a power tool can cause personal injury. Never lay this power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull this power tool out of your control. Do not run this power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.

USE AND CARE.

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was conceived. Do not use the power tool if the switch cannot be positioned to "off" and "on" position. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired. Remove the plug from the power supply and/or battery before making any adjustments, changing accessories or storing the power tool. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally. Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by Werku®. Just because the accessory can be attached to this power tool, it does not assure safe operation. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled. Do not use a damaged accessory. Before each use, inspect the accessory. If this power tool or its accessory is dropped, inspect for damage or install an undam-

aged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the accessory and run this power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time. Position the cord clear of the accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the accessory. Regularly clean this power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

STORAGE.

Store power tools out of reach of children and not allow the handling of power tools to people unfamiliar with the tools or these instructions. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

MAINTENANCE.

Check moving parts for misalignment or binding, there are no broken parts or other conditions that may affect the operation of power tools. Power tools are repaired before use when they are damaged. Many accidents are caused by poorly maintained power tools. Use power tools, accessories and tool tips, etc. according to these instructions and in the manner provided for the particular type of power tool, taking into account the conditions work and work to develop. The use of the power tool for applications other than those intended could result in a dangerous situation. Please check your power tool serviced by a Werku® official repair service using only identical replacement parts. This will ensure the safety of the power tool is maintained.

CHECK CONDITION.

Make sure that all the screws in the power tool are perfectly tightened. In cold climates or when the power tool has not been used for a period, allow the power tool to warm up by leaving it to run empty for a few minutes, to ensure that all internal components are perfectly lubricated. Make sure that the possible installed accessories are perfectly fitted in place.

BEFORE STARTING WORK.

Make sure that the power tool is firmly supported before using. Check that no one is standing beneath you when using the power tool in high areas.

Keep your hands away from all moving parts of the power tool. Use auxiliary handles, if supplied with this power tool. Loss of control can cause personal injury.

DURING THE OPERATION.

Do not leave the power tool operating without having it firmly fixed. Only turn it on when you are sure you have full control over it. Do not point the power tool at anyone while in use. When operating the power tool will produce vibrations. The screws may gradually come loose, and possibly cause faults or accidents. Keep your hands away from all moving parts of the power tool.

AT FINISH WORKING.

Do not touch the possible accessories installed in the power tool after use. It may be hot and cause burns. Some materials worked with may contain chemicals or toxic components. Avoid inhaling these substances or allowing them to come into contact with your skin. Use PPE designed to prevent and protect against incidents of this kind.

DESCRIPTION OF THE PRODUCT.

The cordless reciprocating saw has been designed to carry out jobs of cutting on wood, metal, drywall and other soft materials. Refer to this plan to familiarize yourself with the cordless reciprocating saw before use.



1. Pivot shoe.
2. Quick-release blade clamp.
3. Shoe release lever.
4. Lock-on button.
5. Switch trigger.
6. Battery.

USE INSTRUCTIONS.

Before starting the cordless reciprocating saw, we recommend that you carefully read all of the instructions as indicated. Please respect all regulations regarding the prevention of accidents, health and safety directives, laws and applicable restrictions for work places. The cordless

reciprocating saw must only be used by persons who have been instructed in its use and only for the purposes for which it has been designed.

POWER SUPPLY.

Make sure the power supply is adapted to the requirements shown on the information panel of the cordless reciprocating saw (1). Using the motor at low voltage will make it operate slowly. This will reduce performance and may cause the motor to overheat.

BATTERY AND CHARGER.

If the battery housing is damaged, do not insert it in the charger, as there may be a risk of electric shock. The charger and battery are designed to work together, do not attempt to charge the battery with any other model of charger. Do not expose the charger to damp conditions. The charger is designed for use with rechargeable batteries, any other type of use may pose a fire risk or cause electric shocks. Keep the charger away from sources of heat. Do not open the charger, incorrect reassembly may increase the risk of fire, explosion or electric shocks. Do not allow liquids to enter the charger, as they may cause electric shocks. Do not store the charger or the batteries in temperatures higher than 40°C. Never use the charger at a different voltage to that specified by the manufacturer. The batteries must not be opened under any circumstances. Do not attempt to burn batteries, even when they are empty or broken, as they may explode. Do not charge the batteries in air temperatures any lower than 4.5°C or higher than 40.5°C to prevent damage. Both the charger and battery may heat up during the charging process, this is normal, and does not mean there is a problem. The battery must be recharged when it does not produce enough energy in situations when it previously did, do not use the battery in these conditions. Disconnect the charger from the mains when it does not have a battery inserted.

BATTERY INSTALL.

To remove the battery hold the cordless reciprocating saw firmly by the handle, press the battery catch and remove it (2).

CHARGING BATTERY.

Insert the charger jack into the socket on the battery. Connect the charger to the power supply. It will take between 1.5 and 2 hours to charge the battery fully at 20°C. If the battery overheats as a result of direct sunlight or other factors, the pilot light may not illuminate. In this case, leave the battery to cool and then restart the charging process. Disconnect the charger from the power supply. Hold the charger firmly and pull the battery out, putting it away in a suitable place. Due to their internal chemical

composition, batteries that have never been used or left unused for long periods of time may not produce their full output during their first or second use. This is a temporary phenomenon, to restore the optimal battery activity, repeat this process three times with each of them.

POWER INDICATOR LIGHTS.

There are 3 power indicator lights at the battery, which will be automatically switched on when pressing the check button (3). The indicator lights show the power status of the battery. 3 lights on means the battery with full power. 2 lights on means medium power. 1 light on means low power and needs to be recharged.

INSTALL OR REMOVE THE SAW BLADE.

Unplug the battery first. Rotate the quick-release blade clamp anticlockwise with hand (4). At the same time push blade to the deepest position, then release the quick-release blade clamp. Make sure it is securely fastened (5). When removing the saw blade, follow the above procedure in reverse order.

CHANGE POSITION OF THE PIVOT SHOE ASSEMBLY.

Unplug your saw. Loosen the both cap screws in the gear frame with hex key. Reposition pivot shoe assembly in or out (6). Retighten both cap screws securely. Do not over tighten cap screws. Remove hex key.

TWO SWITCHES.

Caution; before installing the battery, check to see that the trigger switch and lever switch actuate properly and return to the "Off" position when released. To prevent the trigger switch and lever switch from accidentally being pulled, there is a lock button (7) . To start, pull either the trigger switch or the lever switch. For the trigger switch, first unlock the lock button and then pull the trigger switch to start. For the lever switch, first unlock the lock button and then pull the lever switch to start. The lock button can be pressed from either right or left. The speed is increased by increasing pressure on the trigger switch or lever switch. Release the trigger switch or lever switch to stop.

GENERAL CUTTING.

Clamp your work piece if it is portable. Rest the front shoe of the saw on your work piece (be sure the blade is not contacting the work piece) and start the saw, exerting enough pressure in the direction

of the cut to keep the shoe pressed firmly against the work piece at all times. Do not force the cut or stall the saw. Don't bend or twist the blade, let the tool and the blade do the work. In general, coarser blades are for wood, plastics, and composites, and finer blades are for cutting metal. Chattering or vibration may indicate you need a finer blade or higher speed. If the blade overheats or clogs, it may indicate you need a coarser blade. Replace blades when they become dull. Dull blades will produce poor results and may overheat the saw.

PLUNGE CUTTING.

Clearly mark the line of cut, from a convenient starting point within the cut out area. Place the tip of the blade over that point with saw parallel to the line of cut, slowing lower the saw until the bottom edge of the shoe rests on the work piece and the blade not touching the work piece. Start the saw and allow it to attain full speed. With the saw resting on the shoe, slowly tilt the saw forward to lower the blade onto the cut line. Continue this motion until the saw blade is perpendicular to the work piece.

METAL CUTTING.

Blades specifically designated for cutting metals must be used for this purpose. You may use light oil as a coolant when cutting metal, this will prevent overheating of the blade, help the blade cut faster, and promote longer blade life.

MAINTENANCE.

The cordless reciprocating saw has been designed for a long working life with minimum maintenance. Optimum use depends on correct care of the cordless reciprocating saw and regular cleaning. To prevent accidents, always unplug the cordless reciprocating saw from the power source before cleaning or performing any maintenance. The cordless reciprocating saw may be cleaned effectively using compressed air after each use. If compressed air is not available, use a brush to remove dust from the cordless reciprocating saw. Motor ventilation vents and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings. Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts, among them are gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household cleaners containing ammonia. Do not use any of these to clean the cordless reciprocating saw.

ENVIRONMENT PROTECTION.

The materials and components that have been used to manufacture this product can be re-used and recycled. Werku® is adhered to an Integrated Management System that is in charge of the correct elimination of the residues of this product. Do not eliminate this product with domestic residues. Werku® offers to its clients a free collection service of these residues through any of its sale points, or in the collection points established by the Integrated Management System or in the recycling point of your locality.

WARRANTY AND TECHNICAL SERVICE.

Werku® offers a warranty that covers the repair of all defects found due to faults in the materials or manufacture. For this cover to be effective it is necessary for these defects to appear within the validity period. The consumer is entitled to free repair of all defects (shipping costs, labour costs and materials included), either via the repair or by replacement (if necessary, with a later model). In any case, Werku® will not accept replacements if these represent a disproportionate cost compared to the cost of repair. This warranty does not affect consumer's rights established by European or national laws. The validity period of this warranty is 3 years. The validity period starts on the date of purchase by the first consumer. This date is shown on the invoice or receipt of purchase. Any claims arising from this warranty must be presented to the Werku® distributor or the Werku® Technical Assistance Service. To do so you must present this warranty correctly completed and stamped by the distributor, together with the sales invoice or receipt. To require any information in relation to this warranty, the buyer and/or distributor may contact the Technical Assistance Service by telephone on +34 981 648 119, or by e-mail at info@werku.com. This warranty does not cover defects caused by parts that have worn out from use other types of natural wear, defects caused by failure to observe the instructions for use and operation, or for applications other than those for which this product is intended, abnormal environmental factors, overloading, or unsuitable maintenance or cleaning, faults caused by the use of spare parts, accessories or replacements that are not original Werku® parts, if the product has been totally or partially disassembled, modified or repaired by personnel other than that of the Technical Assistance Service or minimum and irrelevant irregularities for suitable use or operation. Repairs and replacements will not extend or renew the validity period of this warranty.

ty. The replaced parts will become the property of Werku®. If the buyer sends the product to the Technical Assistance Service, and it fails to comply with the conditions of this warranty, all expenses and transportation risks shall be paid by the buyer. This warranty is only valid within the territory of the European Union. The company responsible for the compliance of this warranty is Werku Tools SA.

TECHNICAL ADVICE.

The technical department of Werku® is at your disposal to resolve any questions you may have regarding to its products. If you wish to contact our team, send an e-mail to info@werku.com.

DECLARACIÓN CONFORMIDAD CE.

Werku® declara que la sierra sable inalámbrica WK401030 cumple con las siguientes Directivas y Normativas:

2006/42/CE
2014/30/EU
EN62841-1:2015
EN62841-2-11:2016
EN55014-1:2017
EN55014-2:2015



La Coruña, 01/06/2022
R Yáñez
Werku Tools SA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

Voltaje-frecuencia	230V~50Hz
Batería	12V max == 2.0AH Li-ion
Carga batería	1.5 h
Gado protección	IP20
Revoluciones	0-2200 min-1
Carrera hoja	13 mm
Capacidad corte madera	50 mm
Capacidad corte metal	5 mm
Graduación	10°
Peso neto	1.2 kg
Presión acústica LpA	74 dB(A)
Possible variación KpA	3 dB(A)
Potencia acústica LwA	85 dB(A)
Possible variación KwA	3 dB(A)
Vibración AhB mango principal	6.81 m/s ²
Vibración AhM mango principal	8.42 m/s ²
Vibración AhB mango auxiliar	4.98 m/s ²
Vibración AhM mango auxiliar	5.25 m/s ²
Possible variación Kh	1.5 m/s ²

VIBRACIÓN.

El valor total de vibración declarado se ha medido de acuerdo con un método de prueba estándar y se puede usar para comparar una herramienta eléctrica con otra. El valor total de la vibración declarada también se puede usar en una evaluación preliminar de la exposición. Advertencia; la emisión de vibración durante el uso real puede diferir del valor total declarado según las formas en que se utiliza esta herramienta eléctrica. Advertencia; identifique medidas de seguridad para proteger al usuario, en base a una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso.

PICTOGRAMAS.

Leer manual de instrucciones



Usar protección ocular



Usar protección para los oídos



Usar protección en nariz y boca



Usar protección para las manos



Conformidad europea



Certificación SGS-GS



Directiva 2002/96/CE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

Esta herramienta eléctrica está diseñada para funcionar como sierra sable. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las instrucciones que se enumeran a continuación, puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias y todas las instrucciones para una referencia futura. Los accidentes podrán evitarse en muchos casos dándose cuenta de una situación peligrosa antes de que se produzca, y observando fielmente los procedimientos de seguridad apropiados. Las operaciones para las que esta herramienta eléctrica no fue diseñada pueden crear un peligro y causar lesiones personales.

SEGURIDAD DEL AREA DE TRABAJO.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes. No utilice esta herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. Las chispas pueden encender estos materiales. Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control. Mantenga a los transeúntes a una distancia segura del área de trabajo. Cualquiera que entre al área de traba-

jo debe usar equipo de protección personal. Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden salir despedidos y causar lesiones más allá del área de operación inmediata.

SEGURIDAD PERSONAL.

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje esta herramienta eléctrica. No use esta herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja esta herramienta eléctrica puede causar un daño personal serio.

USE EPIS.

Use equipo de protección personal. Dependiendo de la aplicación, use un protector facial o gafas de seguridad. La protección ocular debe ser capaz de detener los escombros voladores generados por diversas operaciones. Use protectores para los oídos cuando taladre con impacto. La exposición al ruido puede provocar pérdida de audición.

NO TRABAJE DE PUNTILLAS.

Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

VISTA ADECUADAMENTE.

No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento. Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

SEGURIDAD ELÉCTRICA.

La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con la base de la toma de corriente. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico. Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo

está puesto a tierra. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que entre en la herramienta eléctrica aumentará el riesgo de choque eléctrico. Sujete esta herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio giratorio pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. Un accesorio giratorio que entra en contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de esta herramienta eléctrica estén "vivas" y podría provocar una descarga eléctrica al operador.

NO ABUSE DEL CABLE.

No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico. Cuando maneje un cargador en el exterior, use una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior. El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.

EVITE UN ARRANQUE ACCIDENTAL.

Asegúrese de que el interruptor está en posición "off" antes de conectar a la red, o al coger o transportar la herramienta eléctrica. Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición "on" invita a accidentes. Retire llaves o herramientas antes de arrancar la herramienta eléctrica. Una llave o herramienta dejada unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal. Nunca deje esta herramienta eléctrica en el suelo hasta que el accesorio se haya detenido por completo. El accesorio giratorio puede agarrar la superficie y hacer que esta herramienta eléctrica se salga de su control. No haga funcionar esta herramienta eléctrica mientras la lleva a su lado. El contacto accidental con el accesorio giratorio podría enganchar su ropa y empujar el accesorio hacia su cuerpo.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS.

No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue concebi-

da. No use la herramienta eléctrica si el interruptor no se puede posicionar en "off" y "on". Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse. Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente. No utilice accesorios que no hayan sido diseñados y recomendados específicamente por Werku®. El hecho de que el accesorio se pueda acoplar a esta herramienta eléctrica no garantiza un funcionamiento seguro. Los accesorios de tamaño incorrecto no pueden protegerse ni controlarse adecuadamente. No utilice un accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione el accesorio. Si esta herramienta eléctrica o su accesorio se cae, inspeccione por daños o instale un accesorio en buen estado. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, colóquese usted y los transeúntes lejos del plano del accesorio y haga funcionar esta herramienta eléctrica a la velocidad máxima sin carga durante un minuto. Los accesorios dañados normalmente se romperán durante este tiempo de prueba. Coloque el cable alejado del accesorio. Si pierde el control, el cable puede cortarse o engancharse y su mano o brazo pueden ser tirados hacia el accesorio. Limpie con regularidad las rejillas de ventilación de esta herramienta eléctrica. El ventilador del motor arrastrará el polvo dentro de la carcasa y la acumulación excesiva de metal en polvo puede causar peligros eléctricos.

ALMACENAJE.

Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta a personas no familiarizadas con las herramientas eléctricas o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

MANTENIMIENTO.

Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas. Muchos accidentes

son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas. Use la herramienta eléctrica y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramientas eléctricas, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de herramientas eléctricas para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro. Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio oficial de reparación Werku® usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.

VERIFICAR CONDICIÓN.

Revise que todos los tornillos de la herramienta eléctrica estén perfectamente apretados. En climas fríos o cuando la herramienta eléctrica haya estado sin uso durante largo tiempo, deje que la herramienta eléctrica se caliente un poco haciéndolo funcionar en vacío unos minutos para permitir una perfecta lubricación de los componentes internos. Asegúrese de que los posibles accesorios instalados están perfectamente asentados en su posición.

ANTES DE EMPEZAR A TRABAJAR.

Asegúrese siempre antes de utilizar la herramienta eléctrica que se encuentra firmemente apoyado. Compruebe que nadie se encuentra bajo la zona de influencia de la herramienta eléctrica cuando lleve a cabo trabajos en zonas elevadas. Aleje las manos de las partes en movimiento de la herramienta eléctrica. Utilice mangos auxiliares, si se suministran con esta herramienta eléctrica. La pérdida de control puede provocar lesiones personales.

DURANTE EL FUNCIONAMIENTO.

No deje la herramienta eléctrica funcionando sin tenerlo bien sujetado. Hágalo funcionar cuando esté seguro de que lo tiene plenamente controlado. No apunte con la herramienta eléctrica a nadie durante su funcionamiento. Durante la operación, la herramienta eléctrica puede producir vibración. Los tornillos pueden ir aflojándose progresivamente pudiendo causar una avería o accidente. Aleje las manos de las partes en movimiento de la herramienta eléctrica.

AL TERMINAR DE TRABAJAR.

No toque los accesorios instalados en la herramienta eléctrica tras su uso. Pueden estar muy calientes y causar una quemadura. Algunos materiales sobre los que se trabaja pueden contener químicos o componentes que pueden ser tóxicos. Tenga cuidado para prevenir la inhalación de estas sustancias o el contacto con la piel. Utilice los EPIs diseñados para prevenir y protegerse de dichas incidencias.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.

La sierra sable inalámbrica ha sido diseñada para realizar trabajos de corte en madera, metal, paneles de yeso y otros materiales blandos. Observe este esquema para familiarizarse con la sierra sable inalámbrica antes de utilizarla.



1. Zapata pivot.
2. Brida liberación rápida.
3. Palanca liberación zapata.
4. Botón bloqueo.
5. Interruptor gatillo.
6. Batería.

INSTRUCCIONES DE USO.

Antes de efectuar la puesta en marcha de la sierra sable inalámbrica, es aconsejable leer completa y minuciosamente todas las instrucciones que se indican. Asimismo, deberán tenerse en cuenta las normas para la prevención de accidentes, los reglamentos y directivas, las leyes y restricciones vigentes para los centros de trabajo. La sierra sable inalámbrica debe de ser utilizada únicamente por personas instruidas adecuadamente en su manejo y exclusivamente conforme a los fines previstos.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN.

Asegúrese de que la fuente de alimentación se ajusta a los requisitos especificados en la placa de datos de la sierra sable inalámbrica (1). Hacer funcionar el motor a bajo voltaje hará que éste opere lento. Esto reducirá el rendimiento y puede causar que el motor se sobrecaliente.

BATERÍA Y CARGADOR.

Si la carcasa de la batería está dañada no la inserte en el cargador, existe peligro de descarga eléctrica. El cargador y la batería están diseñados para funcionar en conjunto, no intente cargar la batería con otro cargador. No exponga el cargador a la humedad. El cargador está diseñado para utilizar con baterías recargables, otro tipo de uso podría provocar riesgo de incendio o de descarga eléctrica. No sitúe el cargador cerca de una fuente de calor. No desmonte el cargador, un montaje posterior inadecuado podría provocar riesgo de incendio, explosión o de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido penetre en el cargador, podría provocar riesgo de descarga eléctrica. No almacene el cargador o las baterías en ambientes con una temperatura igual o superior a 40°C. Nunca utilice el cargador con un voltaje diferente al previsto por el fabricante. Nunca intente abrir una batería, bajo ningún concepto. No intente incinerar una batería aunque esté descargada o rota, podría explotar. No cargue las baterías a temperaturas de ambiente inferiores a 4.5°C o superiores a 40.5°C para evitar daños a las propias baterías. Tanto el cargador como las baterías pueden calentarse durante el proceso de carga, es algo normal, no indica ningún tipo de problema. La batería debería ser recargada cuando no produce la suficiente energía en trabajos donde previamente sí la generaba, no use la batería en esas condiciones. Desconecte el cargador de la red cuando no tenga una batería insertada.

INSTALACIÓN BATERÍA.

Sostenga la sierra sable inalámbrica firmemente por la empuñadura, pulse el seguro de la batería y retirela (2).

CARGA BATERÍA.

Inserte el conector del cargador en el enchufe de la batería. Conecte el cargador a la red eléctrica. Se necesitan entre 1.5 y 2 horas para cargar completamente una batería a 20°C. Si la batería está demasiado caliente debido a la luz solar u otros factores es posible que el piloto del cargador no se active. En ese caso, deje que la batería se enfrie y luego comience el proceso de carga de nuevo. Desconecte el cargador de la red eléctrica. Sostenga el cargador firmemente y retire la batería tirando de ella y guárdela adecuadamente. Debido a su composición química interna, las baterías que no han sido nunca usadas o baterías que no han sido

usadas durante largos períodos de tiempo pueden no estar activadas, siendo el rango de descarga eléctrica menor durante el primer o segundo uso. Esto es un fenómeno temporal, para restaurar la actividad óptima de la batería, hay que repetir este proceso tres veces con cada una de ellas.

LUCES INDICADORES DE ALIMENTACIÓN.

En la batería hay 3 luces indicadoras de encendido, que se encenderán automáticamente al presionar el botón de comprobación (3). Los indicadores luminosos muestran el estado de la batería. 3 luces encendidas significan que la batería está con plena potencia. 2 luces encendidas significan que está con media potencia. 1 luz encendida significa baja potencia y que necesita ser recargada.

MONTAJE O DESMONTAJE DE LA HOJA DE SIERRA.

Desconecte la batería. Gire con la mano en sentido antihorario la brida de liberación rápida de la hoja (4). Al mismo tiempo, empuje la hoja hasta la posición más profunda y después suelte la brida de liberación rápida de la hoja (5). Cerciórese que esté fijada firmemente. Al desmontar la hoja de sierra, siga el procedimiento anterior en orden inverso.

CAMBIAR LA POSICIÓN DEL CONJUNTO DE ZAPATA DE PIVOTE.

Desconecte la batería. Afloje los tornillos de sombrerete del bastidor de engranajes con la llave hexagonal. Vuelva a posicionar dentro o fuera el conjunto de zapata de pivote (6). Vuelva a apretar firmemente ambos tornillos de sombrerete. No apriete excesivamente los tornillos de sombrerete. Retire la llave hexagonal.

DOS INTERRUPTORES.

Precaución; antes de instalar la batería, verifique que el interruptor gatillo y el interruptor palanca actúen correctamente y vuelvan a la posición "Off" cuando se sueltan. Para evitar que el interruptor gatillo y el interruptor palanca se accionen accidentalmente, está el botón de bloqueo (7). Para iniciar, accione el interruptor gatillo o el interruptor palanca. Para el interruptor gatillo, primero desbloquee el botón de bloqueo y luego pulse del interruptor gatillo para iniciar. Para el interruptor palanca, primero desbloquee el botón de bloqueo y luego pulse del interruptor palanca para iniciar. El botón de bloqueo se puede presionar desde la derecha o la izquierda. La velocidad aumenta al aumentar la presión sobre el interruptor gatillo o el interruptor palanca. Suelte el interruptor gatillo o el interruptor palanca para parar.

CORTE GENERAL.

Sujete la pieza de trabajo, si ésta puede transportarse, apoye la zapata delantera de la sierra sobre la pieza de trabajo (asegúrese que la hoja no esté en contacto con la pieza de trabajo) y ponga en marcha la sierra, ejerza una presión suficiente en la dirección de corte para mantener siempre la zapata suficientemente presionada sobre la pieza de trabajo. No fuerce el corte ni cale la sierra. No pliegue ni tuerza la hoja, deje trabajar la herramienta y la hoja. En general, las hojas más gruesas están destinadas a madera, plástico y materias compuestas. Las hojas más finas están previstas para cortar metal. Las vibraciones pueden indicar que se necesita una hoja fina o de más alta velocidad. Si la hoja se sobrecalienta o atasca, es posible que se requiera una hoja más gruesa si ésta está roma. Las hojas romas darán resultados medios-cres y pueden sobrecalentar la sierra.

CORTE CON INCISIÓN.

Marque claramente la línea de corte, desde un punto de inicio adecuado en el área de corte, coloque la punta de la hoja sobre ese punto de manera que la sierra quede paralela a la línea de corte y baje lentamente la sierra hasta que el borde inferior de la zapata repose sobre la pieza de trabajo pero la hoja no toque esta última; ponga en marcha la sierra y espere a que alcance su plena velocidad de funcionamiento. Con la sierra sobre la zapata, inclínela lentamente hacia delante para hacer bajar la hoja sobre la línea de corte. Continúe este movimiento hasta que la hoja de la sierra esté perpendicular a la pieza de trabajo.

CORTE DE METAL.

Para esta finalidad, se debe utilizar hojas diseñadas específicamente para cortar metal. Cuando se corta metal, se puede utilizar aceite ligero como producto refrigerante. Éste impedirá que se sobrecaliente la hoja, ayudará a que ésta corte más rápido y contribuirá a prolongar su vida útil.

MANTENIMIENTO.

La sierra sable inalámbrica ha sido diseñada para funcionar durante mucho tiempo con un mínimo mantenimiento. El funcionamiento óptimo depende del buen cuidado de la sierra sable inalámbrica y de una limpieza frecuente. Para evitar accidentes, desconecte siempre la sierra sable inalámbrica de la fuente de alimentación antes de efectuar la limpieza o cualquier mantenimiento de la

misma. La sierra sable inalámbrica debe limpiarse de manera eficaz utilizando aire comprimido al final de cada uso. Utilice siempre gafas protectoras cuando trabaje con aire comprimido. Si no puede utilizar aire comprimido, retire el polvo de la sierra sable inalámbrica sirviéndose de un cepillo. Las ranuras de ventilación del motor y los interruptores deben estar siempre limpios y sin ninguna clase de residuo. No intente limpiarlos introduciendo objetos puntiagudos a través de las aberturas. Algunos productos de limpieza y disolventes dañan los componentes de plástico, entre los cuales se encuentran la gasolina, el tetraclorometano, los disolventes de limpieza clorados, el amoníaco y los productos de limpieza domésticos que contienen amoníaco. No utilice ninguno de los productos mencionados para limpiar la sierra sable inalámbrica.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE.

Los materiales y componentes que han sido utilizados para fabricar este producto pueden ser reutilizados y reciclados. Werku® está adherido a un Sistema Integrado de Gestión que se encarga de la correcta eliminación de los residuos de este producto. No elimine este producto en la basura doméstica. Werku® ofrece a sus clientes un servicio gratuito de retirada de dichos residuos en cualquiera de sus puntos de venta, en los puntos de recogida establecidos por el Sistema Integrado de Gestión o en los puntos limpios de su localidad.

GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO.

Werku® ofrece una garantía que cubre la reparación de los defectos que se aprecian debido a fallos en los materiales o en la fabricación. Para ello es imprescindible que los defectos se produzcan dentro del periodo de validez. El consumidor tiene derecho a la reparación gratuita de los defectos (gastos de envío, mano de obra y materiales incluidos), bien mediante la reparación o mediante la sustitución (si es necesario por un modelo posterior). En todo caso, Werku® no aceptará sustituciones si estos suponen un coste desproporcionado en comparación con el coste de reparación. Esta garantía no afecta los derechos del consumidor establecidos por leyes europeas o nacionales. El periodo de validez de esta garantía es de 3 años. El periodo de validez se inicia en la fecha de compra por el primer consumidor. Esta fecha se refleja en la factura o tique de compra. La reclamación en virtud de esta garantía debe de presentarse al distribuidor de Werku® o al Servicio de Asistencia Técnica de Werku®. Para ello es imprescindible presentar esta garantía debidamente cumplimentada y sellada por el distribuidor, junto con la factura o tique de compra. Para cualquier información referente a esta garantía el comprador

y/o el distribuidor puede ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica a través del teléfono +34 981 648 119, o mediante correo electrónico a info@werku.com. Quedan excluido de esta garantía los defectos que han sido causados por piezas desgastadas por el uso u otro tipo de desgaste natural, los defectos que han sido causados por inobservancia o incumplimiento de las instrucciones de uso y funcionamiento, o de aplicaciones no conformes con el uso al que se destina este producto, o de factores medioambientales anormales, o de sobrecarga, de mantenimiento o limpieza inadecuados, defectos que han sido causados por el uso de accesorios, complementos o repuestos que no son piezas originales Werku®, si el producto ha sido total o parcialmente desmontado, modificado o reparado por personal ajeno al Servicio de Asistencia Técnica o las irregularidades mínimas e irrelevantes para el uso y funcionamiento adecuado. Las reparaciones y sustituciones no prolongan ni renuevan el plazo de validez de esta garantía. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad de Werku®. Si el comprador remite el producto al Servicio de Asistencia Técnica, no cumpliendo con las condiciones de esta garantía, los gastos y riesgos del transporte corren a cargo del comprador. Esta garantía es válida dentro del territorio de la Unión Europea. La empresa responsable del cumplimiento de esta garantía es Werku Tools SA.

ASESORAMIENTO TÉCNICO.

Werku® pone a su disposición su departamento técnico para resolver cualquier duda que pueda surgir sobre sus productos. En caso de que desee establecer contacto con nuestro equipo, remita un correo electrónico a la dirección info@werku.com.

CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.

Werku® erklärt dass die WK401030 kabellose Säbelsäge in Übereinstimmung ist mit den folgenden Richtlinien und Normen:

2006/42/CE

2014/30/EU

EN62841-1:2015

EN62841-2-11:2016

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015



La Coruña, 01/06/2022

R Yáñez

Werku Tools SA

TECHNISCHE DATEN.

Spannung-Frequenz.....	230V~50Hz
Akku	12V max == 2.0 AH Li-ion
Laden des Akkus	1.5 h
Schutzgrad	IP20
Umdrehung	0-2200 min-1
Länge des Sägeblatts	13 mm
Schnittleistung in Holz	50 mm
Schnittleistung in Metall	5 mm
Abstufung	10°
Nettogewicht	1.2 kg
Schalldruck LpA	74 dB(A)
Mögliche Abweichung KpA.....	3 dB(A)
Schallleistung LwA	85 dB(A)
Mögliche Abweichung KwA.....	3 dB(A)
Vibration AhB Hauptgriff	6.81 m/s ²
Vibration AhM Hauptgriff	8.42 m/s ²
Vibration AhB Hilfsgriff	4.98 m/s ²
Vibration AhM Hilfsgriff	5.25 m/s ²
Mögliche Abweichung Kh	1.5 m/s ²

VIBRATION.

Der angegebene Gesamt vibrationswert wurde nach einem Standardprüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann auch in einer vorläufigen Expositionsbeurteilung verwendet werden. Warnung; die Vibrationsemission während des tatsächlichen Einsatzes kann vom angegebenen Gesamtwert abweichen, je nachdem, wie dieser Elektrowerkzeug verwendet wird. Warnung; geben Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners an, basierend auf einer Schätzung der Exposition unter den tatsächlichen Nutzungsbedingungen.

PIKTOGRAMME.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung



Augenschutz tragen



Gehörschutz tragen



Tragen Sie Mund- und Nasenschutz



Handschutz tragen



Europäische Konformität



SGS-GS Zertifizierung



2002/96/CE Richtlinie

SICHERHEITSHINWEISE.

Dieses Elektrowerkzeug soll als Säbelsäge fungieren. Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert wurden. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen. Heben Sie alle Sicherheitshinweise und die gesamte Gebrauchsleitung zum späteren Nachlesen auf. Unfälle können häufig vermieden werden, wenn man sich im Voraus der Gefährlichkeit einer Situation bewusst ist und die angemessenen Sicherheitsverfahren hundertprozentig einhält. Operationen, für die dieses Elektrowerkzeug nicht entwickelt wurde, können eine Gefahr darstellen und zu Verletzungen führen.

EIN SICHERER ARBEITSPLATZ.

Der Arbeitsplatz muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Stellen verursachen Unfälle. Betreiben Sie dieses Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken könnten diese Materialien entzünden. Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten, müssen Kinder und Neugierige fern bleiben. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren. Halten Sie umstehende Personen in sicherem Abstand

vom Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Fragmente von Werkstücken oder defekten Zubehörteilen können wegfliegen und Verletzungen verursachen, die über den unmittelbaren Einsatzbereich hinausgehen.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT.

Seien Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie gerade tun und setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit dieses elektrisches Werkzeug arbeiten. Verwenden Sie dieses kein elektrisches Werkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Augenblick, in dem Sie abgelenkt sind, während Sie mit dieses elektrisches Werkzeug arbeiten, kann zu schweren Personenschäden führen.

PSA VERWENDEN.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung einen Gesichtsschutz, eine Schutzbrille. Der Augenschutz muss in der Lage sein, Flugabfälle zu stoppen, die bei verschiedenen Vorgängen entstehen. Tragen Sie beim Aufprallbohren Gehörschutz. Lärm kann zu Hörverlust führen.

NICHT AUF ZEHENSPITZEN STEHEND ARBEITEN.

Stehen Sie mit den Füßen fest auf dem Boden und achten Sie darauf, das Gleichgewicht nicht zu verlieren. So kontrollieren Sie in unvorhergesehenen Situationen das elektrisches Werkzeug besser.

ANGEMESSENE KLEIDUNG.

Tragen Sie weder lockere Kleidung noch Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck und lange Haare können von den beweglichen Teilen eingeklemmt werden. Falls Anschlüsse für Entstaubungsvorrichtungen vorhanden sind, gewährleisten Sie, dass diese korrekt angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung dieser Geräte kann Risiken im Zusammenhang mit Staub verringern.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT.

Der Gerätestecker muss für die vorgesehen Steckdose geeignet sein. Nehmen Sie keine Veränderungen am Stecker vor. Verwenden Sie keinen

Steckeradapter in Verbindung mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Originale Stecker und geeignete Steckdosen verhindern die Stromschlaggefahr. Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Flächen (z.B. Rohre, Heizkörper, Herde oder Kühlschränke). Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn ihr Körper geerdet ist. Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Eindringendes Wasser erhöht die Stromschlaggefahr. Halten Sie dieses Elektrowerkzeug nur an isolierten Greifflächen fest, wenn Sie einen Vorgang ausführen, bei dem das sich drehende Zubehör möglicherweise verborgene Kabel oder ein eigenes Kabel berührt. Ein sich drehendes Zubehörteil, das einen "stromführenden" Draht berührt, kann freiliegende Metallteile dieses Elektrowerkzeugs "spannungsführend" machen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.

KEIN KABELMISSBRAUCH.

Benutzen Sie das Kabel nie, um das Elektrowerkzeug zu tragen, zu ziehen oder von der Steckdose abzutrennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verwinkelte Kabel bergen ein erhöhtes Stromschlagrisiko. Falls Sie ein Ladegerät im Freien benutzen, müssen Sie ein entsprechend geeignetes Verlängerungskabel verwenden. Bei Verwendung eines für Außeneinsätze geeigneten Verlängerungskabels besteht eine geringere Stromschlaggefahr.

VERMEIDEN SIE EINEN VERSEHENTLICHEN START.

Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Aus-Stellung befindet, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen oder es hochheben oder tragen. Es besteht Verletzungsgefahr, wenn Elektrowerkzeuge mit dem Finger am Startschalter getragen oder im eingeschalteten Zustand an der Stromversorgung angeschlossen werden. Entfernen Sie Justier- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Es besteht Verletzungsgefahr, wenn ein Einstell- oder Schraubenschlüssel an einem sich drehenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt. Legen Sie dieses Elektrowerkzeug niemals ab, bis das Zubehör vollständig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Zubehör kann die Oberfläche greifen und dieses Elektrowerkzeug außer Kontrolle bringen. Lassen Sie dieses Elektrowerkzeug nicht

laufen, während Sie es an Ihrer Seite tragen. Ein versehentlicher Kontakt mit dem sich drehenden Accessoire kann Ihre Kleidung beschädigen und das Accessoire in Ihren Körper ziehen.

BENUTZUNG UND PFLEGUNG.

Wenden Sie bei der Benutzung des Elektrowerkzeugs keine Gewalt an. Verwenden Sie ein für den jeweiligen Zweck geeignetes Elektrowerkzeug. Ein geeignetes Elektrowerkzeug verrichtet die Arbeit besser und sicherer. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr mit dem Schalter kontrollieren lässt, ist gefährlich und muss repariert werden. Ziehen Sie den Netzstecker und/oder entfernen Sie den Netzakku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Gerät lagern. Solche Vorsichtsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Gerätstarts. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht speziell von Werku entwickelt und empfohlen wurde. Nur weil das Zubehör an diesem Elektrowerkzeug angebracht werden kann, ist kein sicherer Betrieb gewährleistet. Falsch dimensioniertes Zubehör kann nicht angemessen geschützt oder kontrolliert werden. Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Zubehör. Wenn dieses Elektrowerkzeug oder sein Zubehör fallen gelassen wird, überprüfen Sie es auf Beschädigungen oder installieren Sie ein unbeschädigtes Zubehör. Positionieren Sie sich und die Umstehenden nach der Inspektion und Installation eines Zubehörs von der Ebene des Zubehörs entfernt und lassen Sie dieses Elektrowerkzeug eine Minute lang mit maximaler Leerlaufgeschwindigkeit laufen. Beschädigtes Zubehör zerbricht normalerweise während dieser Testzeit. Positionieren Sie das Kabel nicht in der Nähe des sich Zubehörs. Wenn Sie die Kontrolle verlieren, kann die Schnur durchtrennt oder eingeklemmt werden und Ihre Hand oder Ihr Arm können in das sich Zubehör gezogen werden. Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitzte dieses Elektrowerkzeugs. Der Lüfter des Motors zieht den Staub in das Gehäuse und eine übermäßige Ansammlung von Metallpulver kann zu elektrischen Gefahren führen.

LAGER.

Bewahren Sie die abgeschaltete Schlag-Hammerbohrmaschine außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen, die mit elektrisch gereedschapen und dieser Gebrauchsanleitung nicht vertraut sind, auf. Elektrisches Werkzeug sind in den Händen ungeübter Benutzer gefährlich.

WARTUNG.

Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile nicht falsch ausgerichtet oder verklemmt sind, dass es keine defekten Teile oder andere Bedingungen gibt, die das Funktionieren elektrisches Werkzeug beeinträchtigen könnten. Wenn ein elektrisches Werkzeug beschädigt ist, muss es vor seiner Verwendung repariert werden. Viele Unfälle werden von schlecht gewarteten elektrisch gereedschapen verursacht. Benutzen Sie das elektrisches Werkzeug sowie dessen Zubehör gemäß dieser Gebrauchsanleitung und so, wie es für den jeweiligen Werkzeugtyp vorgesehen ist. Berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeit. Eine zweckfremde Verwendung des elektrischen Werkzeug kann gefährlich sein. Lassen Sie Ihr elektrisches Werkzeug von einem qualifizierten Reparaturdienst von Werku® überprüfen und verwenden Sie nur Originalersatzteile. Das garantiert eine dauerhafte Sicherheit Ihres elektrischen Werkzeug.

ZUSTAND ÜBERPRÜFUNG.

Prüfen Sie, ob alle Schrauben des elektrisches Werkzeug fest angezogen sind. Bei kaltem Wetter oder wenn das elektrisches Werkzeug längere Zeit nicht benutzt worden ist, erwärmen Sie das elektrisches Werkzeug eine Weile, indem Sie sie einige Minuten lang leer laufen lassen. Das verbessert die Schmierung der internen Bauteile. Gewährleisten Sie, dass möglicherweise montiertes Zubehör fest an seiner Stelle sitzt.

VOR ARBEITSBEGINN.

Vor Verwendung des elektrischen Werkzeug stellen Sie sicher, dass diese fest aufliegt. Achten Sie darauf, dass sich niemand unterhalb des Einflussbereiches des elektrischen Werkzeug befindet, wenn Sie in der Höhe arbeiten. Halten Sie die Hände fern von den beweglichen Teilen des elektrischen Werkzeug. Verwenden Sie zusätzliche Griffe, falls diese mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Kontrollverlust kann zu Verletzungen führen.

BEI BETRIEB.

Wenn die elektrische Werkzeug nicht fest in den Händen liegt, lassen Sie sie ausgeschaltet. Nehmen Sie sie nur in Betrieb, wenn Sie sich sicher sind, dass Sie sie vollständig unter Kontrolle haben. Zielen Sie auf niemanden mit eingeschalteter elektrischer Werkzeug. Beim Arbeiten kann die elektrische Werkzeug vibrieren. Die Schrauben können sich nach und nach lösen und eine Störung oder einen Unfall verursachen. Halten Sie die Hände von den beweglichen Teilen der elektrischen Werkzeug fern.

NACH ARBEITSENDE.

Der kabellose Säbelsäge wurde entwickelt um die Durchführung von Schneidaufträge auf Holz, Metall, Trockenbau und anderen. Beachten Sie dieses Schema, um sich mit der kabellose Säbelsäge vor ihrer Verwendung vertraut zu machen.



1. Sägeschuh.
2. Schnellklemme für Sägeblatt.
3. Schuhfreigabehebel.
4. Sperrknopf.
5. Auslöseschalter.
6. Akku.

BEDIENUNGSANLEITUNG.

Bevor Sie die kabellose Säbelsäge einschalten, sollten Sie alle angegebenen Anweisungen vollständig und gründlich durchlesen. Ebenso sollten Unfallverhütungsvorschriften, Regeln und Richtlinien sowie die für die Betriebe geltenden Gesetze und Einschränkungen berücksichtigt werden. Die kabellose Säbelsäge darf nur von in ihrer Bedienung angemessen geschulten Personen und ausschließlich zu den vorgesehenen Zwecken verwendet werden.

STROMVERSORGUNG.

Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung den auf dem Typenschild der kabellose Säbelsäge angegebenen Anforderungen entspricht (1). Das Laufenlassen des Motors mit Unterspannung bewirkt, dass er langsam arbeitet. Dies verringert die Leistung und kann zur Überhitzung des Motors führen.

AKKU UND LADEGERÄT.

Setzen Sie kein beschädigtes Akku-Gehäuse ein, es könnte einen Stromschlag verursachen. Ladegerät und Akku funktionieren als Einheit, versuchen Sie nicht, den Akku mit einem anderen Gerät aufzuladen. Setzen Sie das Ladegerät keiner Feuchtigkeit aus. Das Aufladegerät darf nur mit wiederaufladbaren Batterien (Akkus) verwendet werden, bei anderen Verwendungen besteht das Risiko von Brand und Stromschlag. Stellen Sie das Ladegerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf. Demontieren Sie das Ladegerät nicht. Eine unsachgemäßen Montage kann einen Brand, eine Explosion oder einen Stromschlag verursachen. Vergewissern Sie sich, dass keine Flüssigkeiten in das Ladegerät eindringen können, da diese einen Stromschlag verursachen können. Lagern Sie das Ladegerät und die Akkus nicht bei einer Umgebungstemperatur von 40° C oder darüber. Verwenden Sie das Ladegerät nicht unter einer Spannung, die nicht den Herstellerempfehlungen entspricht. Versuchen Sie niemals einen Akku zu öffnen. Versuchen Sie niemals, einen Akku zu verbrennen, auch nicht wenn dieser entladen oder defekt ist; er könnte explodieren. Laden Sie die Akkus niemals bei einer Umgebungstemperatur, die 4,5° C unter- oder 40,5° C überschreitet, um Schäden an den Akkus zu vermeiden. Sowohl das Ladegerät als auch die Akkus können sich während des Ladevorgangs erwärmen; das ist normal und deutet auf kein Problem hin. Wenn der Akku nicht genügend Strom erzeugt bei Arbeiten, bei denen er dies vorher getan hat, muss er aufgeladen werden; verwenden Sie den Akku in diesem Zustand nicht. Wenn kein Akku in das Ladegerät eingelegt ist, trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung.

EINSETZEN DES AKKUS.

Halten Sie die kabellose Säbelsäge am Griff fest, drücken Sie auf den Akku-Auslöser und nehmen Sie den Akku heraus (2).

AUFLADEN DES AKKUS.

Stecken Sie den Ladeanschluss in die Buchse an die Batterie. Schließen Sie das Ladegerät ans Netz an. Bei 20° C dauert ein vollständiger Ladevorgang 1.5 bis 2 Stunden. Wenn der Akku infolge von Sonneneinstrahlung oder anderer Faktoren zu warm ist, kann es sein, dass die Anzeigeleuchte des Ladegeräts nicht anspringt. Lassen Sie in diesem Fall den Akku abkühlen und versuchen Sie es später erneut. Ziehen Sie das Ladegerät aus

dem Netzstecker. Halten Sie das Ladegerät fest und nehmen Sie den Akku heraus, indem Sie daran ziehen, und bewahren Sie ihn an einem geeigneten Ort auf. Infolge der internen chemischen Zusammensetzung ist es möglich, dass Akkus, die noch nie oder über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wurden, während des ersten oder zweiten Gebrauchs weniger Strom erzeugen. Das ist ein vorübergehender Zustand, während dem der optimale Zustand des Akkus wiederhergestellt wird. Wiederholen Sie den gesamten Vorgang mit jedem Akku dreimal.

LEISTUNGSANZEIGER.

Auf der Batterie befinden sich 3 Stromanzeigeleuchten, die beim Drücken des Ein/Ausschalters automatisch eingeschaltet werden (3). Die Anzeigeleuchten zeigen den Energiestatus des Akkus an. 3 Lichter an bedeutet dass der Akku voll geladen ist. 2 Lichter an abedeutet mittlere Leistung. 1 Licht an bedeutet geringe Leistung und das es wieder aufgeladen werden musst.

SÄGEBLATT EINSETZEN UND ENTFERNEN.

Zuerst das Gerät von der Stromversorgung trennen. Den Schnellverschluss für das Sägeblatt gegen den Uhrzeigersinn von Hand öffnen (4). Das Sägeblatt so tief wie möglich einschieben, dann den Schnellverschluss loslassen (5). Anschließend alles auf festen und sicheren Sitz prüfen. Zum Entfernen des Sägeblatts diesen Vorgang in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

STELLUNG DES SÄGESCHUHS (KIPPSCHUH) ÄNDERN.

Die Säge von der Stromversorgung trennen. Die beiden Kopfschrauben in der Halterung mit dem Inbusschlüssel lösen. Den Kippschuh wie gewünscht ausrichten (6). Die beiden Kopfschrauben sicher und fest anziehen, aber nicht überdrehen. Den Inbusschlüssel abnehmen.

ZWEI SCHALTER.

Vorsicht; Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen der Batterie, dass der Auslöseschalter und der Hebeleinschalter ordnungsgemäß funktionieren und in die Position "Off" zurückkehren, wenn sie losgelassen werden. Um zu verhindern, dass der Auslöseschalter und der Hebeleinschalter versehentlich gedrückt werden, befindet sich ein Sperrknopf (7). Zum Starten entweder den Auslöseschalter oder den Hebeleinschalter ziehen. Entriegeln Sie

für den Auslöseschalter zuerst den Sperrknopf und ziehen Sie dann den Auslöseschalter, um zu starten. Entriegeln Sie für den Hebeleinschalter zuerst den Sperrknopf und ziehen Sie dann den Hebeleinschalter, um zu starten. Der Sperrknopf kann von rechts oder links gedrückt werden. Die Geschwindigkeit wird erhöht, indem der Druck auf den Auslöseschalter oder den Hebeleinschalter erhöht wird. Lassen Sie den Auslöseschalter oder Hebeleinschalter los, um zu stoppen.

SÄGEARBEITEN ALLGEMEIN.

Wenn sich das Werkstück bewegen lässt, klemmen Sie es immer fest. Den Kippschuh der Säge auf das Werkstück setzen. Dann die Säge starten, und genügend Druck in Schneidrichtung ausüben, dass der Kippschuh immer fest und sicher am Werkstück anliegt. Nie mit Gewalt sägen oder die Säge abwürgen. Das Sägeblatt nicht biegen oder verdrehen, das Gerät und das Sägeblatt immer frei und ohne übermäßigen Druck laufen lassen. Im Allgemeinen werden gröbere Sägeblätter für Arbeiten in/an Holz, Plastik und Verbundstoffen, und feinere Sägeblätter in/an Metall verwendet. Wenn die Säge rüttelt oder vibriert, kann das ein Zeichen dafür sein, dass ein feineres Sägeblatt oder höhere Drehzahlen notwendig sind. Wenn das Blatt überhitzt oder sich verklemmt, kann dies ein Zeichen dafür sein, dass ein größeres Sägeblatt notwendig ist. Das Sägeblatt darf nicht stumpf sein. Ein stumpfes Sägeblatt bringt schlechte Ergebnisse und kann die Säge überhitzen.

TAUCHSÄGEN.

Die Schneidlinie deutlich markieren, von einem passenden Startpunkt bis zum Ende des Schnitts. Die Spitze des Sägeblatts über den Startpunkt bringen, dann das Sägeblatt absenken, bis der untere Teil des Kippschuhs gegen das Werkstück drückt, die Säge aber das Werkstück noch nicht berührt. Jetzt die Säge starten und auf volle Drehzahl kommen lassen. Die auf dem Kippschuh ruhende Säge langsam nach vorn neigen, damit das Sägeblatt beim Absenken die Schneidlinie erreicht. Diesen Vorgang wiederholen, bis das Sägeblatt senkrecht zum Werkstück steht.

METALL SÄGEN.

Hierfür müssen Sägeblätter verwendet werden, die speziell zum Sägen von Metall ausgelegt sind. Wenn Sie beim Sägen von Metall etwas Leichtöl als Kühlmittel zugeben, vermeiden Sie das Überhitzen des Sägeblatts, das Sägeblatt läuft leichter und schneller, und Sie schonen das Blatt und auch die Säge.

WARTUNG.

Der kabellose Säbelsäge wurde entworfen, um mit minimaler Wartung lange Zeit zu funktionieren. Das optimale Funktionieren hängt von guter Pflege der kabellose Säbelsäge und häufiger Reinigung ab. Um Unfälle zu vermeiden, müssen Sie der kabellose Säbelsäge immer von der Steckdose trennen, bevor Sie sie reinigen oder warten. Der kabellose Säbelsäge muss nach jedem Gebrauch wirksam mit Pressluft gereinigt werden. Verwenden Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie mit Pressluft arbeiten. Wenn Sie keine Pressluft verwenden, entfernen Sie den Staub der kabellose Säbelsäge mit Hilfe einer Bürste. Die Lüftungsschlitzte des Motors und die Schalter müssen immer sauber und ohne jegliche Art von Rückständen sein. Versuchen Sie nicht, sie durch Einführen spitzer Gegenstände in die Öffnungen zu reinigen. Einige Reinigungs- und Lösungsmittel wie Benzin, Tetrachlormethan, chlorierte lösemittelbasierte Reiniger, Ammoniak und ammoniakhaltige Haushaltsreiniger beschädigen die Kunststoffteile. Verwenden Sie keines der genannten Produkte zum Reinigen der kabellose Säbelsäge.

UMWELTSCHUTZ.

Die Materialien und Bauteile, die für die Herstellung dieses Produkts verwendet wurden, können recycelt und wiederverwertet werden. Werku® arbeitet mit einem Integrierten Abfallbewirtschaftungssystem, das die korrekte Entsorgung der Rückstände dieses Produkts abwickelt. Werfen Sie dieses Produkt nicht in den Haushaltsmüll. Werku® bietet seinen Kunden einen kostenlosen Service, um diese Rückstände von einer der Verkaufsstellen, den vom Integrierten Abfallbewirtschaftungssystem eingerichteten Sammelstellen oder den Abfallsammelstellen Ihrer Gemeinde abzuholen.

GARANTIE UND KUNDENSERVICE.

Werku® bietet eine Garantie der die Reparatur von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern umfasst. Damit diese Garantie gewährleistet wird, müssen diese Mängel innerhalb des Gültigkeits-

zeitraums auftreten. Der Verbraucher hat das Recht auf kostenlose Reparatur von Mängeln (einschl. Versand-, Verarbeitungs- oder Materialkosten), entweder durch Reparatur oder durch Ersatz (falls erforderlich, durch ein späteres Modell). In jedem Fall akzeptiert Werku® keinen Ersatz, wenn dieser einen unverhältnismäßigen Aufwand im Vergleich zu den Reparaturkosten darstellt. Diese Garantie berührt nicht die Rechte des Verbrauchers, die durch europäische oder nationale Gesetze festgelegt sind. Der Gültigkeitszeitraum dieser Garantie beträgt 3 Jahre. Der Gültigkeitszeitraum beginnt ab dem Datum des Kaufes durch den erstmaligen Verbraucher. Dieses Datum ist auf der Rechnung oder dem Kaufbeleg enthalten. Eine Reklamation im Zusammenhang mit dieser Garantie muss dem Werku® Händler oder Werku® Kundenservice vorgelegt werden. Hierzu muss diese Garantie ordnungsgemäß ausgefüllt, vom Händler gestempelt und zusammen mit der Rechnung oder dem Kaufbeleg vorgelegt werden. Für weitere Informationen zu dieser Garantie können sich der Käufer oder der Händler telefonisch über +34 981 648 119 oder über E-Mail an info@werku.com mit dem Kundenservice in Verbindung setzen. Ausgenommen von dieser Garantie sind Mängel, die infolge von verschlissenen Teilen durch den Gebrauch oder eine andere Art von natürlichem Verschleiß verursacht wurden, Mängel aufgrund von Unaufmerksamkeit oder Nichtbefolgung der Bedienungsanleitung und unsachgemäßem Betrieb, eine Benutzung, die nicht dem Gebrauch entspricht, für den das Produkt bestimmt ist, ungewöhnliche Umweltfaktoren, Überlastung, unangemessene Wartung oder Reinigung, Mängel aufgrund der Verwendung von Zubehör, Ergänzungen oder Ersatzteilen, die keine Originalteile von Werku® sind, wenn das Produkt durch Personal, das nicht zum Kundenservice gehört, ganz oder teilweise auseinander montiert, verändert oder repariert wurde oder kleine und für den Gebrauch und ordnungsgemäßen Betrieb un wesentliche Unregelmäßigkeiten. Durch Reparaturen und Ersatz wird der Gültigkeitszeitraum für diese Garantie weder verlängert noch neu festgelegt. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von Werku® über. Wenn der Käufer das Produkt an den Kundenservice zurückgibt und dabei nicht die Bedingungen dieser Garantie erfüllt, gehen die Kosten und Gefahren zu Lasten des Käufers. Diese Garantie gilt auf dem Gebiet der Europäischen Union. Das für die Erfüllung der Garantie verantwortliche Unternehmen ist Werku Tools SA.

TECHNISCHE BERATUNG.

Werku® stellt Ihnen seine technische Abteilung zur Verfügung, damit Sie alle Fragen, die zu unseren Produkten auftreten könnten, klären können. Wenn Sie sich mit unserem Team in Verbindung setzen möchten, senden Sie eine E-Mail an folgende Adresse: info@werku.com.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE.

Werku® déclare que la scie sabre sans fil WK401030 est en conformité avec les suivantes Directives et Normes:

2006/42/CE
2014/30/EU
EN62841-1:2015
EN62841-2-11:2016
EN55014-1:2017
EN55014-2:2015



La Coruña, 01/06/2022
R Yáñez
Werku Tools SA

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Voltage-fréquence	230V~50Hz
Accumulateur	12V max == 2.0AH Li-ion
Chargement accumulateur	1.5 h
Degré protection	IP20
Révolutions	0-2200 min-1
Course de lame	13 mm
Capacité de coupe bois	50 mm
Capacité de coupe métal	5 mm
Graduation	10°
Poids net	1.2 kg
Pression acoustique LpA	74 dB(A)
Possible variation KpA	3 dB(A)
Pression acoustique LwA	85 dB(A)
Possible variation KwA	3 dB(A)
Vibration AhB poignée principale	6.81 m/s ²
Vibration AhM poignée principale	8.42 m/s ²
Vibration AhB poignée auxiliaire	4.98 m/s ²
Vibration AhM poignée auxiliaire	5.25 m/s ²
Possible variation Kh	1.5 m/s ²

VIBRATION.

La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai standard et peut être utilisée pour comparer un outil électrique avec un autre. La valeur totale de vibration déclarée peut également être utilisée dans une évaluation préliminaire de l'exposition. Attention; l'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la façon dont cette perceuse percuter l'outil électrique est utilisée. Attention; veuillez identifier les mesures de sécurité pour protéger l'opérateur, sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation.

PICTOGRAMMES.

Lire manuel d'instructions



Porter protection oculaire



Porter protection per le orecchie



Porter protection du nez et bouche



Porter protection des mains



Conformité européenne



Certification SGS-GS



Directive 2002/96/CE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

Cet outil électrique est conçu pour fonctionner comme scie sabre. Lisez tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications de sécurité fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et toutes les consignes pour vous y référer ultérieurement. Les accidents peuvent dans de nombreux cas être évités en identifiant les situations dangereuses avant qu'un accident ne se produise et en respectant fidèlement les procédures de sécurité adéquates. Les opérations pour lesquelles cet outil électrique n'a pas été conçu peuvent créer un danger et provoquer des blessures.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL.

Conservez la zone de travail rangée et bien éclairée. Les zones mal rangées et mal éclairées sont sources d'accidents. N'utilisez pas cet outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux. Maintenez les enfants et les curieux éloignés pendant que vous manipulez un outil électrique. Les distractions peuvent être sources d'une perte de contrôle. Gardez les spectateurs à une distance

sécuritaire de la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de pièce de travail ou d'un accessoire cassé peuvent s'envoler et causer des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.

SÉCURITÉ PERSONNELLE.

Soyez vigilant et attentif à ce que vous faites et faites appel à votre bon sens quand vous manipulez cet outil électrique. N'utilisez pas cet outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment de distraction pendant que vous manipulez cet outil électrique peut vous causer de graves blessures corporelles.

UTILISEZ DES EPI.

Portez un équipement de protection individuelle. Selon l'application, utilisez un écran facial ou des lunettes de sécurité. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants générés par diverses opérations. Portez des protections auditives lors du forage avec impact. L'exposition au bruit peut entraîner une perte auditive.

NE TRAVAILLEZ PAS SUR LA POINTE DES PIEDS.

Maintenez vos pieds bien à plat sur le sol et conservez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique en cas d'imprévu.

HABILLEZ-VOUS EN CONSÉQUENCE.

Ne portez pas de vêtements flottants ou des bijoux. Éloignez vos cheveux, vos vêtements et vos gants des pièces en mouvement. Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces en mouvement. S'il existe des dispositifs pour la connexion de moyens d'extraction et de ramassage de la poussière, assurez-vous qu'ils soient branchés et qu'ils fonctionnent correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE.

La prise mâle de l'outil électrique doit être adaptée au socle de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise mâle de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs de prises avec des outils électriques mis à la terre. Des prises non modifiées et des socles adaptés permettront de réduire le risque d'électrocution. Évitez le contact du corps

avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières électriques et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru d'électrocution si votre corps est en contact avec le sol. Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions d'humidité. L'entrée d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution. Tenez cet outil électrique par des surfaces de préhension isolées uniquement lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire en rotation peut entrer en contact avec un câblage caché ou son propre cordon. Un accessoire en rotation en contact avec un fil "sous tension" peut rendre les parties métalliques exposées de cet outil électrique "sous tension" et pourrait donner à l'opérateur un choc électrique.

N'ABUSEZ PAS DU CÂBLE.

Ne jamais utiliser le câble de branchement pour soulever, porter ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le câble éloigné de la chaleur, de l'huile, des objets et bords tranchants ou des pièces en mouvement. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution. Lorsque vous manipulez un chargeur à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée à un usage en extérieur réduit le risque d'électrocution.

ÉVITEZ UN DÉMARRAGE ACCIDENTEL.

Assurez-vous que l'interrupteur est en position « off » avant de le brancher au réseau ou avant de prendre ou de transporter l'outil. Transporter des outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont le bouton est en position « on » augmente le risque d'accidents. Retirez les clés ou les outils avant de démarrer une machine électrique. Une clé ou un outil restés attachés à une pièce rotative d'une machine électrique peut entraîner des blessures corporelles. Ne posez jamais cet outil électrique tant que l'accessoire n'est pas complètement arrêté. L'accessoire en rotation peut saisir la surface et tirer cet outil électrique hors de votre contrôle. Ne faites pas fonctionner cet outil électrique en le portant à vos côtés. Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher vos vêtements, tirant l'accessoire dans votre corps.

UTILISATION ET ENTRETIEN.

Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié à la tâche à effectuer. Utiliser un outil électrique adapté garantit un meilleur travail et l'utiliser au rythme pour lequel il a été conçu constitue une garantie de sécurité. N'utilisez pas l'outil électrique si le bouton ne peut pas être positionné sur « off » et « on ». Toute machine électrique est dangereuse si elle ne peut pas être maîtrisée par un bouton d'arrêt. Dans ce cas, elle doit être réparée. Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou de la batterie avant tout réglage, changement d'accessoires ou stockage de l'outil électrique. Adopter ces mesures préventives de sécurité réduit le risque de démarrer l'outil de manière accidentelle. N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas spécifiquement conçus et recommandés par Werku®. Le simple fait que l'accessoire puisse être attaché à cet outil électrique ne garantit pas un fonctionnement sûr. Les accessoires de taille incorrecte ne peuvent pas être correctement protégés ou contrôlés. N'utilisez pas un accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, inspectez l'accessoire. En cas de chute de cet outil électrique ou de son accessoire, vérifiez qu'il n'est pas endommagé ou installez un accessoire en bon état. Après avoir inspecté et installé un accessoire, éloignez-vous et les spectateurs du plan de l'accessoire et faites fonctionner cet outil électrique à la vitesse maximale à vide pendant une minute. Les accessoires endommagés se briseront normalement pendant ce temps de test. Placez le cordon à l'écart de l'accessoire. Si vous perdez le contrôle, le cordon peut être coupé ou accroché et votre main ou votre bras peut être tiré dans l'accessoire. Nettoyez régulièrement les bouches d'aération de cet outil électrique. Le ventilateur du moteur attirera la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre de métal peut entraîner des risques électriques.

ESPACE RANGEMENT.

Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et n'autorisez pas leur maniement par des personnes non familiarisées avec ce type d'outils ou méconnaissant les consignes de sécurité. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non avertis.

ENTRETIEN.

Vérifiez que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement des outils électriques. Les outils électriques doivent être réparés avant leur utilisation quand ils sont endommagés. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus. Utilisez ces outils électriques et leurs accessoires en respectant ces instructions et le mode d'utilisation prévu pour chaque type d'outils électriques, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles spécifiées pourrait provoquer une situation de danger. Faites réviser vos outils électriques par un service officiel de réparation Werku® en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. C'est une garantie de sécurité pour votre outil.

VÉRIFICATION ÉTAT.

Vérifiez que toutes les vis du l'outil électrique sont parfaitement bien serrées. Sous des climats froids ou quand l'outil électrique n'a pas été utilisé depuis longtemps, laissez l'outil électrique se réchauffer un peu en le faisant fonctionner à vide pendant quelques minutes afin de permettre une parfaite lubrification de ses composants internes. Assurez-vous que les possibles accessoires installés sont bien à leur place.

AVANT DE COMMENCER À TRAVAILLER.

Avant d'utiliser l'outil électrique, assurez-vous qu'il est fermement calé. Vérifiez que personne ne se trouve dans la zone d'action du outil électrique quand vous effectuez des travaux dans des zones en hauteur. Éloignez vos mains des parties du outil électrique mouvement.

PENDANT LE FONCTIONNEMENT.

Ne faites pas fonctionner l'outil électrique s'il n'est pas bien maintenu. Faites-le fonctionner quand vous êtes sûr de le contrôler totalement. Ne le dirigez pas vers quelqu'un pendant son fonctionnement. Pendant l'opération, l'outil électrique peut produire des vibrations. Les vis peuvent se dévisser petit à petit, ce qui peut provoquer une panne ou un accident. Éloignez vos mains des parties du outil électrique en mouvement.

À LA FIN DE VOTRE TRAVAIL.

Ne touchez pas les accessoires installés sur l'outil électrique après son utilisation. Ils peuvent être très chauds et causer des brûlures. Certains matériaux sur lesquels vous travaillez peuvent contenir des substances chimiques ou des composants toxiques. Soyez attentif à ne pas inhale ces substances et à ce que votre peau ne soit pas en contact avec. Utilisez les EPI conçus pour prévenir et vous protéger de ce type d'accidents.

DESCRIPTION DU PRODUIT.

Cette scie sabre sans fil a été conçu pour effectuer des travaux de coupe sur le bois, métal, cloison sèche et autres. Observez ce schéma pour vous familiariser avec la scie sabre sans fil avant de l'utiliser.



1. Porte-lame pivotant.
2. Bride desserrage rapide.
3. Levier dégagement chaussure.
4. Bouton verrouillage.
5. Interrupteur gâchette.
6. Accumulateur.

NOTICE D'UTILISATION.

Avant de démarrer la scie sabre sans fil, il est recommandé de lire complètement et minutieusement toutes les instructions ci-dessous. Vous devrez également tenir compte des normes de prévention des accidents, des règlements et des directives ainsi que des lois et restrictions en vigueur pour les centres de travail. La scie sabre sans fil doit être utilisée uniquement par des personnes adéquatement formées à son maniement et respectant exclusivement les applications ici prévues.

SOURCE D'ALIMENTATION.

Assurez-vous que la source d'alimentation est adaptée aux conditions spécifiées sur la plaque d'informations de la scie sabre sans fil (1). Si vous utilisez un faible voltage, le moteur fonctionnera lentement. Ce qui réduira le rendement et pourra provoquer une surchauffe du moteur.

ACCUMULATEUR ET CHARGEUR.

Si le boîtier de l'accumulateur est endommagé, ne l'insérez pas dans le chargeur car il existe un risque

de choc électrique. Le chargeur et l'accumulateur sont conçus pour fonctionner ensemble ; n'essayez pas de recharger l'accumulateur avec un autre chargeur. N'exposez pas le chargeur à l'humidité. Le chargeur est conçu pour être utilisé avec des accumulateurs rechargeables ; une utilisation différente pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Ne placez pas le chargeur près d'une source de chaleur. Ne démontez pas le chargeur car un montage ultérieur inadéquat pourrait provoquer un incendie, une explosion ou un choc électrique. Aucun liquide ne doit pénétrer dans le chargeur : cela pourrait provoquer un choc électrique. Ne stockez pas le chargeur ou les accumulateurs à des températures ambiantes égales ou supérieures à 40°C. N'utilisez jamais le chargeur avec un voltage différent de celui prévu par le fabricant. N'essayez jamais, sous aucun prétexte, d'ouvrir un accumulateur. Ne tentez jamais de brûler un accumulateur même s'il est déchargé ou cassé car il pourrait exploser. Ne chargez pas les accumulateurs à des températures ambiantes inférieures à 4,5°C ou supérieures à 40,5°C afin d'éviter de les endommager. Il est normal que le chargeur et les accumulateurs soient chauds pendant le processus de chargement: cette chaleur ne révèle aucun problème. L'accumulateur doit être recharge quand il ne fournit pas assez d'énergie lors de travaux pendant lesquels il en fournissait suffisamment auparavant. N'utilisez pas l'accumulateur dans ces conditions. Débranchez le chargeur de la prise électrique si aucun accumulateur n'y est inséré.

INSTALLATION DE L'ACCUMULATEUR.

Maintenez fermement la scie sabre sans fil par la poignée, appuyez sur le bouton de sécurité de l'accumulateur et retirez ce dernier (2).

CHARGEMENT DE L'ACCUMULATEUR.

Insérez la prise du chargeur dans la prise située sur la batterie. Branchez le chargeur au réseau électrique. De 1.5 à 2 heures sont nécessaires pour recharger complètement un accumulateur à une température ambiante de 20°C. Si l'accumulateur chauffe trop à cause du soleil ou d'un autre facteur, il est possible que le pilote du chargeur ne s'active pas. Dans ce cas, laissez refroidir l'accumulateur et rechargez-le à nouveau. Débranchez le chargeur du réseau électrique. Retirez l'accumulateur en tirant dessus tout en maintenant fermement le chargeur, et replacez-le correctement dans la base. En raison de leur composition chimique interne, il est possible que les accumulateurs n'ayant jamais servi ou qui n'ont pas été utilisés

pendant de longues périodes ne soient pas au maximum de leur rendement lors de la première ou de la seconde utilisation. Il s'agit d'un phénomène temporaire : pour que l'accumulateur retrouve un niveau d'activité optimale, répétez ce processus trois fois pour chacun d'entre eux.

LUMIÈRES D'INDICATEUR DE PUISSANCE.

Il y a 3 voyants d'alimentation à la batterie, qui seront automatiquement allumés en appuyant sur le bouton de vérification (3). Les voyants indiquent l'état d'alimentation de la batterie. 3 lumières allumées signifie que la batterie est pleine. 2 lumières allumées signifie une puissance moyenne. 1 lumière allumé signifie une faible puissance et doit être rechargé.

POSE OU DÉPOSE DE LA LAME DE SCIE.

Commencez par débrancher le cordon d'alimentation. Tournez la bride de serrage de lame à desserrage rapide à la main dans le sens Antihoraire (4). Poussez simultanément la lame jusqu'à la position la plus profonde, puis relâchez la bride de serrage de lame à desserrage rapide (5). Vérifiez qu'elle est correctement serrée. Lors de la dépose de la lame de scie, suivez la procédure ci-dessus en sens inverse.

POUR MODIFIER LA POSITION DU PORTE-LAME PIVOTANT.

Débranchez la scie. Desserrez les deux vis d'assemblage du châssis à l'aide de la clé hexagonale. Repositionnez le porte-lame pivotant vers l'avant ou vers l'arrière (6). Resserrez correctement les deux vis d'assemblage. Ne serrez pas trop fortement les vis d'assemblage. Déposez la clé hexagonale.

DEUX INTERRUPTEURS.

Mise en garde; avant d'installer la batterie, vérifiez que l'interrupteur gâchette et l'interrupteur levier fonctionnent correctement et revenez à la position "Off" lorsqu'ils sont relâchés. Pour éviter que l'interrupteur gâchette et l'interrupteur levier ne soient tirés accidentellement, il existe un bouton de verrouillage (7). Pour commencer, appuyez sur l'interrupteur gâchette ou l'interrupteur levier. Pour l'interrupteur gâchette, commencez par déverrouiller le bouton de verrouillage, puis appuyez sur l'interrupteur gâchette pour démarrer. Pour l'interrupteur levier, commencez par déverrouiller le bouton de verrouillage, puis tirez sur le l'interrupteur levier pour démarrer. Le bouton de verrouillage peut être enfoncé à droite ou

à gauche. La vitesse est augmentée en augmentant la pression sur l'interrupteur gâchette ou l'interrupteur levier. Relâchez l'interrupteur gâchette ou l'interrupteur levier pour arrêter.

DÉCOUPE GÉNÉRALE.

Clavetez votre pièce à travailler si elle est transportable, reposez la semelle avant de la scie sur votre pièce de travail (assurez-vous que la lame ne touche pas la pièce de travail) et démarrez la scie, en exerçant une pression suffisante dans le sens de la découpe pour maintenir en permanence la semelle fermement contre la pièce de travail. Ne forcez pas la découpe ou n'immobilisez pas la scie. Ne pas plier ou tordre la lame, laissez l'outil et la lame faire le travail. En général, les lames plus grossières sont pour le bois, le plastique et les composites et les lames plus fines sont pour couper le métal. Un broutage ou des vibrations peuvent indiquer qu'il vous faut une lame fine ou une vitesse plus rapide. Si la lame surchauffe ou se colmate, cela peut indiquer que vous avez besoin d'une lame plus grossière; lorsqu'elles ternissent les lames produisent des résultats médiocres et peuvent surchauffer la scie.

SCIAGE EN PLONGÉE.

Marquez clairement la ligne de découpe, à partir d'un point de départ pratique dans la zone de découpe, placez l'extrémité de la lame sur ce point avec la scie parallèle à la ligne de découpe, abaissez la lame jusqu'à ce que le rebord inférieur de la semelle repose sur la pièce de travail, avec la lame ne touchant pas la pièce de travail; démarrez la scie et laissez-la atteindre sa vitesse pleine. Avec la scie reposée sur la semelle, inclinez doucement la scie vers l'avant pour l'abaisser sur la ligne de découpe. Continuez ce mouvement jusqu'à ce que la lame de scie soit perpendiculaire à la pièce de travail.

DÉCOUPE DE MÉTAUX.

Il faut utiliser des lames spécifiquement conçues pour découper les métaux. Vous pouvez utiliser une huile légère en tant que liquide de refroidissement lorsque vous découpez des métaux, ceci empêchera une surchauffe de la lame, permettra une découpe plus rapide et prolongera sa durée de vie.

ENTRETIEN.

La scie sabre sans fil a été conçue pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement optimal de la scie sabre sans fil dépend des soins qui lui sont apportés et d'un nettoyage fréquent. Pour éviter des accidents, débranchez toujours la scie sabre sans fil de sa source d'alimentation avant de la nettoyer ou de l'entretenir. La scie sabre sans fil doit toujours être nettoyée de manière efficace en utilisant de l'air comprimé à la fin de chaque utilisation. Utilisez toujours des lunettes de protection quand vous travaillez avec de l'air comprimé. Si vous ne pouvez pas utiliser d'air comprimé, retirez la poussière de la scie sabre sans fil à l'aide d'une brosse. Les fentes de ventilation du moteur et les interrupteurs doivent être toujours propres et dépourvus de tout résidu. N'essayez pas de les nettoyer en introduisant des objets pointus par les ouvertures. Certains produits de nettoyage et certains solvants, comme l'essence, le tétrachlorométhane, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les produits de nettoyage domestiques contenant de l'ammoniaque, endommagent les composants en plastique. N'utilisez aucun de ces produits pour nettoyer la scie sabre sans fil.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.

Les matériaux et composants utilisés pour fabriquer ce produit peuvent être réutilisés et recyclés. Werku® a adhéré à un Système Intégré de Gestion qui se charge de l'élimination correcte des résidus de ce produit. Ne jetez pas ce produit dans les ordures domestiques. Werku® propose à ses clients un service gratuit de collecte de ces résidus dans tous ses points de vente, dans les points de collecte listés par le Système Intégré de Gestion ou dans les points de collecte de votre commune.

GARANTIE ET SERVICE TECHNIQUE.

Werku® offre une garantie qui couvre la réparation des défauts résultant de défaillances dans le matériel ou la fabrication. Pour cela, les défauts doivent être constatés pendant la période de validité. Le consommateur a droit à la réparation gratuite des défauts (frais envoi, main d'œuvre et matériaux inclus), au moyen de la simple réparation ou par remplacement (le cas échéant, par un modèle postérieur). Dans tous les cas, Werku®

n'acceptera pas les remplacements s'ils représentent un coût disproportionné par rapport au coût de la réparation. Cette garantie n'affecte pas les droits du consommateur établis par les lois européennes ou nationales. La période de validité de cette garantie est de 3 ans. La période de validité débute à la date d'achat par le premier consommateur. Cette date figure sur la facture ou le ticket de caisse. Les réclamations en vertu de cette garantie doivent être présentées au distributeur de Werku® ou au Service d'Assistance Technique de Werku®. Pour cela, il est indispensable de présenter cette garantie dûment complétée et tamponnée par le distributeur, accompagnée de la facture ou du ticket d'achat. Pour toute information relative à cette garantie, l'acheteur et/ou le distributeur peut contacter le Service d'Assistance Technique au +34 981 648 119, ou par courrier électronique à info@werku.com. Sont exclus de cette garantie les défauts causés par des pièces usées résultant d'une utilisation naturelle, les défauts causés par le non respect ou la mauvaise application de la notice d'utilisation ou par une utilisation non conforme à celle à laquelle est destiné ce produit, par des facteurs environnementaux anormaux ou une surcharge, un entretien ou un nettoyage inadéquats, les défauts causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange qui ne sont pas des pièces d'origine Werku® et si le produit a été totalement ou partiellement démonté, modifié ou réparé par du personnel autre que celui du Service d'Assistance Technique, ou s'il s'agit d'irrégularités minimes et insignifiantes pour une utilisation et un fonctionnement adéquats. Les réparations et remplacements ne prolongent ni ne renouvellent le délai de validité de cette garantie. Les pièces remplacées sont la propriété de Werku®. Si l'acheteur remet le produit au Service d'Assistance Technique en ne remplissant pas les conditions de cette garantie, les frais et risques du transport seront à sa charge. Cette garantie est valable sur le territoire de l'Union Européenne. L'entreprise responsable de l'application de cette garantie est Werku Tools SA.

ASSISTANCE TECHNIQUE.

Werku® met à votre disposition son service technique pour répondre à toutes les questions sur ses produits. Si vous souhaitez contacter notre équipe, veuillez envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante: info@werku.com.

DICHIARAZIONE CONFORMITÀ CE.

Werku® dichiara che la sega sciabola senza fili WK401030 è conforme alle seguenti Direttive e alle Norme:

2006/42/CE
2014/30/EU
EN62841-1:2015
EN62841-2-11:2016
EN55014-1:2017
EN55014-2:2015



La Coruña, 01/06/2022

R Yáñez

Werku Tools SA

CARATTERISTICHE TECNICHE.

Tensione-frequenza	230V~50Hz
Batteria	12V max == 2.0AH Li-ion
Carica batteria	3-5 h
Grado protezione	IP20
Rivoluzioni	0-2200 min ⁻¹
Corsa lama	13 mm
Capacità taglio legno	50 mm
Capacità taglio metallo	5 mm
Scala	10°
Peso netto	1.2 kg
Pressione acustica LpA	74dB(A)
Possibile variazione KpA	3 dB(A)
Pressione acustica LwA	85 dB(A)
Possibile variazione KwA	3 dB(A)
Vibrazione AhB impugnatura principale ..	6.81 m/s ²
Vibrazione AhM impugnatura principale ..	8.42 m/s ²
Vibrazione AhB impugnatura ausiliaria ..	4.98 m/s ²
Vibrazione AhM impugnatura ausiliaria ..	5.25 m/s ²
Possibile variazione Kh	1.5 m/s ²

VIBRAZIONE.

Il valore totale di vibrazione dichiarato è stato misurato secondo un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile elettrico con un altro. Il valore totale di vibrazione dichiarato può essere utilizzato anche in una valutazione preliminare dell'esposizione. Avvertenza: l'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico può differire dal valore totale dichiarato a seconda delle modalità di utilizzo dell'utensile elettrico. Avvertenza: individuare misure di sicurezza a tutela dell'operatore, sulla base di una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni di utilizzo.

PITTOGRAMMI.

Leggere manuale di istruzioni



Indossare protezione per gli occhi



Indossare protezioni per orecchie



Indossare protezioni per naso e bocca



Indossare protezioni per le mani



Conformità europea



Certificazione SGS-GS



Direttiva 2002/96/CE

ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

Questo elettroutensile è progettato per essere usato come sega sciabola. Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni future. Gli incidenti possono spesso essere evitati prendendo coscienza di una potenziale situazione di pericolo prima che essa si verifichi e seguendo le procedure di sicurezza adeguate. Le operazioni per le quali questo elettroutensile non è stato progettato possono creare un pericolo e causare lesioni personali.

SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO.

Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate e buie possono incrementare la possibilità di incidenti. Non usare questo elettroutensile vicino a materiali infiammabili. Le scintille possono incendiare questi materiali. Tenere lontani bambini e curiosi mentre si utilizza un elettroutensile. Le distrazioni possono causare perdita di controllo. Tenere i pedoni a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione

personale. Frammenti del pezzo da lavorare o un accessorio rotto possono volare via e causare lesioni al di fuori dell'area operativa immediata.

SICUREZZA PERSONALE.

Stai attento, osserva cosa stai facendo e usa il buon senso quando utilizzi questo utensile elettrico. Non utilizzare questo utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo questo utensile elettrico può causare danni seri alle persone.

INDOSSARE DPI.

Indossare i dispositivi di protezione personale. A seconda dell'applicazione, indossare uno schermo facciale o degli occhiali di sicurezza. Le protezioni per gli occhi devono essere in grado di arrestare i detriti volanti generati dalle varie operazioni. Indossare protezioni per le orecchie durante la perforazione da impatto. L'esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito.

NON LAVORARE IN PUNTA DI PIEDI.

Tenere i piedi ben saldi a terra e mantenere l'equilibrio in ogni momento. Questo permette un migliore controllo dell'elettroutensile in situazioni impreviste.

VESTIRSI ADEGUATAMENTE.

Non indossare abiti ampi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontano dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento. In presenza di dispositivi per collegare i mezzi di estrazione e di raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi legati alla polvere.

SICUREZZA ELETTRICA.

La spina dell'elettroutensile deve corrispondere alla base della presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori di spine con utensili elettrici con messa a terra. Spine non modificate e basi abbinate ridurranno il rischio di scosse elettriche. Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra come tubi, radiatori, cucine elettriche e frigoriferi. C'è un rischio maggiore di scossa elettrica se il tuo corpo è messo a terra. Non esporre gli utensili elettrici alla piog-

gia o a condizioni di umidità. L'acqua che entra nell'elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche. Afferrare questo elettroutensile solo per le superfici di presa isolate quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio rotante può entrare in contatto con cavi nascosti o con il suo stesso cavo. Un accessorio rotante che entra in contatto con un filo "sotto tensione" può far sì che le parti metalliche esposte dell'elettroutensile possano provocare una scossa elettrica all'operatore. Tenere questo utensile elettrico solo dalle superfici di presa isolate, quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio rotante può entrare in contatto con cavi nascosti o con il proprio cavo. Un accessorio in rotazione che entra in contatto con un filo "sotto tensione" può rendere "sotto tensione" le parti metalliche esposte di questo utensile elettrico e provocare scosse elettriche all'operatore.

NON SOTTOPORRE IL CAVO A SOLLECITAZIONI ECCESSIVE.

Non usare mai il cavo per trasportare, sollevare o scolare l'elettroutensile. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di scosse elettriche. Quando si utilizza un caricabatterie all'aperto, usare una prolunga adatta all'uso esterno. L'uso di una prolunga adatta all'esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

EVITARE L'AVVIO ACCIDENTALE.

Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "off" prima di connettersi alla rete, o quando prende o trasporta l'elettroutensile. Trasportare gli utensili elettrici con il dito sull'interruttore o collegare gli utensili elettrici che hanno l'interruttore in posizione "on" aumenta il rischio di incidenti. Rimuovere le chiavi o gli strumenti prima di avviare l'elettroutensile. Una chiave o un attrezzo lasciato attaccato a una parte rotante di un elettroutensile può causare lesioni personali. Non mettere mai questo elettroutensile a terra finché l'accessorio non si è fermato completamente. L'accessorio rotante può afferrare la superficie e far sì che l'elettroutensile vada fuori controllo. Non azionare questo elettroutensile mentre lo si porta al proprio fianco. Il contatto accidentale con l'accessorio rotante potrebbe impigliarsi nei vestiti e tirare l'accessorio verso il corpo.

USO E CURA.

Non forzare l'elettroutensile. Usare l'elettroutensile corretto dell'applicazione. Usare Un elettroutensile adeguato svolgerà il lavoro meglio e in modo più sicuro al ritmo per cui è stato progettato. Non usare l'elettroutensile se l'interruttore non può essere posizionato in posizione "on" e "off". Qualsiasi elettroutensile che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato. Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o dal pacco batterie prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori o riporre gli utensili elettrici. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare accidentalmente l'utensile. Non utilizzare accessori che non siano specificamente progettati e raccomandati da Werku®. Il fatto che l'accessorio possa essere collegato a questo elettroutensile non garantisce un funzionamento sicuro. Gli accessori non correttamente dimensionati non possono essere adeguatamente protetti o controllati. Non utilizzare un accessorio danneggiato. Prima di ogni utilizzo, ispezionare l'accessorio. Se questo elettroutensile o il suo accessorio è caduto, ispezionare i danni o installare un accessorio in buono stato. Dopo aver ispezionato e installato un accessorio, posizionarsi lontano dal piano dell'accessorio assicurandosi che non ci sia nessuno nelle vicinanze, e mettere in funzione l'elettroutensile alla massima velocità a vuoto per un minuto. Gli accessori danneggiati si romperanno normalmente durante questo tempo di prova. Posizionare il cavo lontano dall'accessorio. Se si perde il controllo, il cavo può tagliarsi o impigliarsi e la mano o il braccio dell'utente possono essere trascinati nell'accessorio. Pulire regolarmente le prese d'aria di questo elettroutensile. La ventola del motore attira la polvere nella carcassa e un eccessivo accumulo di polvere metallica può causare rischi elettrici.

DEPOSITO.

Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno familiarità con gli utensili elettrici o con queste istruzioni di utilizzare l'utensile. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

MANUTENZIONE.

Controllare il disallineamento o l'impuntamento delle parti mobili, la rottura di parti e altre condizioni che possono influenzare il funzionamento degli utensili elettrici. Gli utensili elettrici devono essere riparati prima dell'uso qualora siano danneggiati. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli utensili elettrici. Usare l'elettroutensile e gli accessori secondo queste istruzioni e nel modo previsto per il particolare tipo di elettroutensile, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'uso di utensili elettrici per applicazioni diverse da quelle previste potrebbe provocare una situazione di pericolo. Far riparare l'elettroutensile da un servizio di riparazione ufficiale Werku® utilizzando solo ricambi identici. Questo assicurerà che la sicurezza dell'elettroutensile sia mantenuta.

CONTROLLO CONDIZIONI.

Controllare che tutte le viti del utensili elettrici siano ben serrate. Quando fa freddo o quando il utensili elettrici è stata fuori uso per molto tempo, lasciate che si riscaldi un po' facendolo girare al minimo per qualche minuto, al fine di permettere una perfetta lubrificazione dei componenti interni. Assicuratevi che tutti gli accessori installati siano perfettamente in posizione.

PRIMA DI INIZIARE IL LAVORO.

Prima di usare il utensili elettrici siano, assicurarsi sempre che sia appoggiata in modo stabile. Assicurarsi che nessuno si trovi sotto l'area di influenza del utensili elettrici siano quando si eseguono lavori in aree elevate. Tenere le mani lontane dalle parti in movimento del utensili elettrici siano. Utilizzare le impugnature ausiliarie, se fornite con questo utensile elettrico. La perdita di controllo può causare lesioni personali.

DURANTE IL FUNZIONAMENTO.

Non lasciare il utensili elettrici in funzione senza che sia saldamente assicurata. Azionare il utensili elettrici quando si è sicuri di averne il pieno controllo. Non puntare il utensili elettrici verso nessuno durante il funzionamento. Durante il funzionamento, il utensili elettrici può vibrare. Le viti possono gradualmente allentarsi.

si, il che può causare un guasto o un incidente. Tenere le mani lontane dalle parti in movimento del utensili elettrici.

APPENA TERMINATO IL LAVORO.

Non toccare gli accessori installati nel utensili elettrici dopo l'uso. Possono essere molto caldi e causare un'ustione. Alcuni materiali su cui si lavora possono contenere sostanze chimiche o componenti che possono essere tossici. Fare attenzione ad evitare l'inalazione di queste sostanze o il contatto con la pelle. Utilizzare i DPI progettati per prevenire e proteggere da tali eventi.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.

Questa sega a sciabola a batteria è stata progettata per eseguire lavori di taglio su legno, metallo, cartongesso e altro ancora. Osservare questo diagramma per familiarizzare con la sega a sciabola a batteria prima di utilizzarla.



1. Portalama girevole.
2. Morsetto a sgancio rapido.
3. Leva di rilascio della scarpa.
4. Pulsante di blocco.
5. Interruttore di attivazione.
6. Accumulatore.

ISTRUZIONI PER L'USO.

Prima di avviare la sega a sciabola a batteria, si consiglia di leggere tutte le istruzioni seguenti in modo completo e completo. Dovrai anche considerare gli standard, i regolamenti e le linee guida per la prevenzione degli infortuni, nonché le leggi e le restrizioni applicabili ai centri di lavoro. La sega a sciabola a batteria deve essere utilizzata solo da personale opportunamente addestrato alla sua manipolazione ed esclusivamente nel rispetto delle applicazioni qui previste.

ALIMENTAZIONE ELETTRICA.

Assicurarsi che la fonte di alimentazione sia adatta alle condizioni specificate sulla targhetta informativa della sega universale a batteria (1). Se si

utilizza la bassa tensione, il motore funzionerà lentamente. Ciò ridurrà le prestazioni e potrebbe causare il surriscaldamento del motore.

BATTERIA E CARICABATTERIE.

Se la custodia della batteria è danneggiata, non inserirla nel caricabatteria poiché esiste il rischio di scossa elettrica. Il caricabatterie e la batteria sono progettati per funzionare insieme; non tentare di caricare la batteria con altri caricatori. Non esporre il caricatore all'umidità. Il caricatore è progettato per l'uso con batterie ricaricabili; qualsiasi altro uso può causare incendi o scosse elettriche. Non posizionare il caricabatterie vicino a una fonte di calore. Non smontare il caricabatterie poiché un successivo montaggio improprio potrebbe causare incendi, esplosioni o scosse elettriche. Nessun liquido deve entrare nel caricabatteria: ciò potrebbe causare una scossa elettrica. Non conservare il caricabatteria o le batterie a temperatura ambiente uguale o superiore a 40°C. Non utilizzare mai il caricabatteria con una tensione diversa da quella prevista dal produttore. Non tentare mai, in nessun caso, di aprire un accumulatore. Non tentare mai di bruciare una batteria anche se è scarica o rottamata perché potrebbe esplodere. Non caricare le batterie a temperature ambiente inferiori a 4,5°C o superiori a 40,5°C per evitare di danneggiarle. È normale che il caricatore e gli accumulatori siano caldi durante il processo di carica: questo calore non indica alcun problema. L'accumulatore deve essere ricaricato quando non fornisce energia sufficiente durante il lavoro durante il quale ne forniva abbastanza prima. Non utilizzare la batteria in queste condizioni. Scollegare il caricabatterie dalla presa elettrica se non è inserita alcuna batteria.

INSTALLAZIONE DELL'ACCUMULATORE.

Tenere saldamente la sega a sciabola a batteria per l'impugnatura, premere il pulsante di sicurezza della batteria e rimuovere la batteria (2).

CARICA DELL'ACCUMULATORE.

Inserire la spina del caricabatteria nella presa della batteria. Collegare il caricabatteria alla rete. Sono necessarie da 1,5 a 2 ore per caricare completamente una batteria a una temperatura ambiente di 20°C. Se la batteria si surriscalda a causa del sole o di altri fattori, il driver del caricatore potrebbe non attivarsi. In questo caso, lasciare raffreddare la batteria e ricaricarla. Scollegare il caricabatterie dalla rete. Rimuovere la batteria tirandola tenendo saldamente il carica-

batteria e riposizionarla correttamente nella base. A causa della loro composizione chimica interna, le batterie che non sono mai state utilizzate o che non sono state utilizzate per lunghi periodi di tempo potrebbero non fornire le massime prestazioni al primo o al secondo utilizzo. Questo è un fenomeno temporaneo: per riportare l'accumulatore a un livello di attività ottimale, ripetere questo processo tre volte per ciascuno di essi.

SPIE DI POTENZA.

Sono presenti 3 led di alimentazione a batteria, che si accendono automaticamente premendo il pulsante check (3). I LED indicano lo stato di carica della batteria. 3 spie accese indicano che la batteria è carica. 2 spie accese indicano potenza media. 1 spia accesa significa bassa potenza e deve essere ricaricata.

INSTALLAZIONE O RIMOZIONE DELLA LAMA DELLA SEGA.

Inizia scollegando il cavo di alimentazione. Ruotare manualmente il morsetto della lama a sgancio rapido (4) in senso antiorario. Spingere contemporaneamente la lama nella posizione più profonda, quindi rilasciare il fermo della lama a sgancio rapido (5). Verificare che sia ben serrato. Quando si rimuove la lama della sega, seguire la procedura sopra in senso inverso.

PER CAMBIARE LA POSIZIONE DEL PORTALAMA GIREVOLE.

Scollega la sega. Allentare le due viti a testa cilindrica del telaio usando la chiave esagonale. Riposizionare il portalama girevole in avanti o indietro (6). Serrare saldamente le due viti a testa cilindrica. Non serrare eccessivamente le viti a testa cilindrica. Rimuovere la chiave esagonale.

DUE INTERRUTTORI.

Attenzione; Prima di installare la batteria, controllare che l'interruttore a grilletto e l'interruttore a leva funzionino correttamente e tornare in posizione "Off" quando rilasciati. Per evitare che l'interruttore a grilletto e l'interruttore a leva vengano azionati accidentalmente, è presente un pulsante di blocco (7). Per iniziare, premere l'interruttore a grilletto o l'interruttore a leva. Per l'interruttore a grilletto, sbloccare prima il pulsante di blocco, quindi premere l'interruttore a grilletto per iniziare. Per l'interruttore a leva, sbloccare prima il pulsante di blocco, quindi tirare l'interruttore a leva per avviare. Il pulsante di blocco può essere premuto a destra o sinistra. La velocità viene aumentata

aumentando la pressione sull'interruttore a grilletto o sull'interruttore a leva. Rilasciare l'interruttore a grilletto o l'interruttore a leva per arrestare.

RITAGLIO GENERALE.

Digitare il pezzo da lavorare se è trasportabile, appoggiare il pattino anteriore della sega sul pezzo da lavorare (assicurarsi che la lama non tocchi il pezzo da lavorare) e avviare la sega, esercitando una pressione sufficiente nella direzione dell'intaglio per tenere saldamente il pattino in modo permanente contro il pezzo. Non forzare il taglio o immobilizzare la sega. Non piegare o torcere la lama, lasciare che lo strumento e la lama facciano il lavoro. In generale, le lame più grossolane sono per legno, plastica e compositi e le lame più fini sono per il taglio del metallo. Le vibrazioni o le vibrazioni potrebbero indicare che hai bisogno di una lama più sottile o di una velocità maggiore. Se la lama si surriscalda o si intasa, potrebbe indicare che è necessaria una lama più grossolana; quando si smussano le lame producono scarsi risultati e possono surriscaldare la sega.

TAGLIO A TUFFO.

Segnare chiaramente la linea di taglio, da un punto di partenza conveniente nell'area di taglio, posizionare l'estremità della lama su questo punto con la sega parallela alla linea di taglio, abbassare la lama fino a quando il bordo inferiore della scarpa poggia sul pezzo, con la lama che non tocca il pezzo; avviare la sega e lasciarla raggiungere la massima velocità. Con la sega appoggiata sulla base, inclinare delicatamente la sega in avanti per abbassarla sulla linea di taglio. Continuare questo movimento finché la lama della sega non è perpendicolare al pezzo.

TAGLIO DEL METALLO.

Utilizzare lame appositamente progettate per il taglio di metalli. È possibile utilizzare olio leggero come refrigerante quando si taglano i metalli, questo eviterà il surriscaldamento della lama, consentirà un taglio più veloce e ne prolungherà la vita.

MANUTENZIONE.

La sega sciabola senza fili è stato progettato per una lunga durata con una manutenzione minima. L'utilizzo ottimale dipende dalla cura corretta della sega sciabola senza fili e dalla pulizia regolare. Per prevenire incidenti, scollegare sempre la sega sciabola senza fili dalla fonte di

alimentazione prima di pulirlo o eseguire qualsiasi operazione di manutenzione. La sega sciabola senza fili può essere pulito efficacemente utilizzando aria compressa dopo ogni utilizzo. Se l'aria compressa non è disponibile, utilizzare una spazzola per rimuovere la polvere dal sega sciabola senza fili. Le bocchette di ventilazione del motore e le leve degli interruttori devono essere accuratamente pulite e prive di corpi estranei. Non tentare di pulire inserendo oggetti appuntiti attraverso le aperture. Alcuni detergenti e solventi danneggiano le parti in plastica, tra cui benzina, tetrachloruro di carbonio, solventi per la pulizia clorurati, ammoniaca e detergenti per la casa contenenti ammoniaca. Non utilizzare nessuno di questi per pulire la sega sciabola senza fili.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE.

I materiali e i componenti che sono stati utilizzati per fabbricare questo prodotto possono essere riutilizzati e riciclati. Werku® aderisce ad un Sistema di Gestione Integrato che si occupa della corretta eliminazione dei residui di questo prodotto. Non eliminare questo prodotto con residui domestici. Werku® offre ai suoi clienti un servizio gratuito di raccolta di questi residui attraverso uno qualsiasi dei suoi punti vendita, o nei punti di raccolta stabiliti dal Sistema di Gestione Integrato o nel punto di raccolta della tua località.

GARANZIA E SERVIZIO TECNICO.

Werku® offre una garanzia che copre la riparazione dei difetti che risultano essere dovuti a difetti di materiali o di fabbricazione. Per questo è essenziale che i difetti si verifichino entro il periodo di validità. Il consumatore ha diritto alla riparazione gratuita dei difetti (comprese le spese di spedizione, la manodopera e i materiali), mediante riparazione o sostituzione (se necessario con un modello successivo). In ogni caso Werku® non accetterà sostituzioni qualora rappresentino un costo sproporzionato rispetto al costo della riparazione. Questa garanzia non pregiudica i diritti del consumatore stabiliti dalle leggi europee o nazionali. Il periodo di validità di questa garanzia è di 3 anni. Il periodo di validità inizia a decorrere dalla data di acquisto da parte del primo consumatore. Questa data è indicata sulla fattura o sulla ricevuta d'acquisto. Il reclamo in base a questa garanzia deve essere presentato al distributore di Werku® o al Servizio di Assistenza Tecnica di Werku®. A tal fine, è indispensabile presentare questa garanzia debitamente compilata e timbrata dal distributore, insieme alla fattura o alla ricevuta d'acquisto. Per qualsiasi informazione su questa garanzia, l'acquirente e/o

il distributore possono contattare il Servizio di Assistenza Tecnica per telefono al +34 981 648 119 o per e-mail a info@werku.com. Sono esclusi da questa garanzia i difetti che sono stati causati da parti usurate dall'uso o da altra usura naturale, i difetti che sono stati causati dall'inosservanza o dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e il funzionamento, o da applicazioni che non sono conformi all'uso previsto di questo prodotto, o da fattori ambientali anormali, o sovraccarico, manutenzione o pulizia inadeguata, difetti causati dall'uso di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali Werku®, se il prodotto è stato totalmente o parzialmente smontato, modificato o riparato da personale esterno al Servizio di Assistenza Tecnica o la presenza di piccole irregolarità irrilevanti per il suo corretto uso e il suo adeguato funzionamento. Le riparazioni e le sostituzioni non estendono o rinnovano il periodo di validità di questa garanzia. Le parti sostituite diventano proprietà della Werku®. Qualora l'acquirente invii il prodotto al Servizio di Assistenza Tecnica, non rispettando le condizioni della presente garanzia, le spese e i rischi di trasporto saranno a carico dell'acquirente. Questa garanzia è valida all'interno dell'Unione Europea. La società responsabile dell'adempimento di questa garanzia è la Werku Tools SA.

CONSULENZA TECNICA.

Werku® mette a disposizione dei propri clienti il suo ufficio tecnico per risolvere qualsiasi dubbio che possa sorgere sui suoi prodotti. Se desideri contattare il nostro team, invia un'e-mail a info@werku.com.

CE CONFORMITEITSVERKLARING.

Werku® verklaart dat de WK401030 draadloze reciprozaag in overeenstemming is met de volgende richtlijnen en normen:

2006/42/CE
2014/30/EU
EN62841-1:2015
EN62841-2-11:2016
EN55014-1:2017
EN55014-2:2015



La Coruña, 01/06/2022
R Yáñez
Werku Tools SA

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN.

Spanning-frequentie	230V~50Hz
Batteri	3.6V == 2.0Ah Li-ion
Batterijlader	1.5 h
Protectiegraad	IP20
Toerental	0-2200 min ⁻¹
Zaagbewegingslengte	13 mm
Hout zaagcapaciteit	50 mm
Metaal zaagcapaciteit	5 mm
Graduatie	10°
Netto gewicht	1.2 kg
Geluidsdruck LpA	74 dB(A)
Respectievelijke onzekerheid KpA	3 dB(A)
Akoestische druk LwA	85 dB(A)
Respectievelijke onzekerheid Kwa	3 dB(A)
Vibratie AhB hoofd handvat	6.81 m/s ²
Vibratie AhM hoofd handvat	8.42 m/s ²
Vibratie AhB hulp handvat	4.98 m/s ²
Vibratie AhM hulp handvat	5.25 m/s ²
Respectievelijke onzekerheid Kh	1.5 m/s ²

VIBRATIE.

De aangegeven totale vibratiewaarde is gemeten in overeenstemming met een standaard testmethode en kan worden gebruikt voor het vergelijken van het ene elektrisch gereedschap met het andere. De aangegeven totale vibratiewaarde kan ook worden gebruikt bij een voorlopige beoordeling van de blootstelling. Waarschuwing; de vibratie emissie tijdens daadwerkelijk gebruik kan afwijken van de aangegeven totale waarde, afhankelijk van de manier waarop deze Elektrisch gereedschap wordt gebruikt. Waarschuwing; gelieve veiligheidsmaatregelen te identificeren om de gebruiker te beschermen, op basis van een schatting van blootstelling in de feitelijke gebruiksomstandigheden.

PICTOGRAMMEN.

-  Lees instructiehandleiding
-  Draag oogbescherming
-  Draag gehoorbescherming
-  Draag mond- en neusbescherming
-  Draag handbescherming
-  Europese conformiteit
-  SGS-GS certificering
-  2002/96/CE directief

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.

Dit elektrische gereedschap is bedoeld om te functioneren als reciprozaag. Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrische gereedschap zijn geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Ongevallen kunnen meestal worden voorkomen door erkenning van een potentiële gevvaarlijke situatie voordat deze plaatsvindt en door het observeren van de juiste veiligheidsprocedures. Handelingen waarvoor dit elektrische gereedschap niet is ontworpen, kunnen gevvaar opleveren en persoonlijk letsel veroorzaken.

VEILIGHEID OP DE WERKOMGEVING.

Houw de werkomgeving schoon en goed verlicht. Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan ongevallen verrichten. Gebruik dit elektrische gereedschap niet in de buurt van brandbare materialen. Vonken kunnen deze materialen doen ontbranden. Houw kinderen en nieuwsgierigen uit be buurt tijdens het gebruiken van een elektrisch gereedschap. Afleidingen kunnen controleverlies veroorzaken. Houd omstanders op veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die het werkgebied betreedt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Fragmenten van het werkstuk of van een kapot accessoire kunnen wegvliegen en letsel veroorzaken buiten het directe werkgebied.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID.

Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van dit elektrisch gereedschap. Gebruik geen dit elektrisch gereedschap wanneer u moe of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van dit elektrisch gereedschap kan ernstige persoonlijke schade veroorzaken.

GEBRUIK PBM'S.

Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Gebruik, afhankelijk van de toepassing, een gelaatsscherf of veiligheidsbril. De oogbescherming moet in staat zijn om rondvliegende brokstukken te stoppen die door verschillende operaties worden gegenereerd. Indossare protezioni per le orecchie durante la perforazione da impatto. L'esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito.

NIET OP DE TENEN WERKEN.

Hou de voeten goed op de grond en blijf in ieder moment in evenwicht. Dit vergemakkelijkt een betere controle van het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.

DRAAG GESCHIKTE KLEDING.

Draag geen losse kleding of sieraden. Hou uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden opgenomen. Als er apparaten zijn voor de verbinding van extractiemiddelen en stofverzamelaars, zorg er dan voor dat ze zijn aangesloten en juist worden gebruikt. Het gebruik van deze apparaten kan gevaren die met stof te maken hebben verminderen.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID.

De stekker van het elektrisch gereedschap moet bijpassend zijn met de basis van het stopcontact. Verander de stekker nooit; op welke manier ook. Gebruik geen verloopstekkers met geaard elektrisch gereedschap. Onveranderde stekkers en passende stopcontacten zullen het risico op een elektrische schok verminderen. Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is. Elektrisch gereedschap niet blootleggen aan regen of natte omstandigheden. Water in het elektrisch gereedschap zal het risico op een elektrische schok verhogen. Houd dit elektrisch gereedschap alleen vast aan de geïsoleerde greepoppervlakken als u een handeling uitvoert waarbij het draaiende

accessoire in contact kan komen met verborgen bedrading of met zijn eigen snoer. Een draaiend accessoire dat in contact komt met een "spanningvoerende" draad kan blootliggende metalen delen van dit elektrische gereedschap "onder spanning" brengen en de gebruiker een elektrische schok geven.

HET SNOER NIET MISBRUIKEN.

Gebruik het snoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen, op te tillen of uit de stekker te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Een beschadigd of verward snoer verhoogt het risico op een elektrische schok. Bij het gebruik buitenhuis van de oplader, gebruik maken van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenhuis. Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenhuis vermindert het risico op een elektrische schok.

VOORKOM HET ONOPZETTELIJK INSCHAKELEN.

Zorg ervoor dat de schakelaar op de "off" positie staat voor de verbinding met het netwerk of het transporteren van het elektrisch gereedschap. Het dragen van het elektrische gereedschap met uw vinger aan de schakelaar of het aansluiten van het elektrisch gereedschap met de schakelaar op de "on" positie, nodigt uit tot ongevallen. Verwijder sleutels of gereedschap voor het starten van het elektrische gereedschap. Een achtergelaten sleutel of gereedschap in een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap kan persoonlijk letsel veroorzaken. Leg dit elektrische gereedschap nooit neer voordat het accessoire volledig tot stilstand is gekomen. Het draaiende accessoire kan het oppervlak vastgrijpen en dit elektrische gereedschap uit uw macht trekken. Gebruik dit elektrische gereedschap niet terwijl u het aan uw zijde draagt. Per ongeluk contact met het draaiende accessoire kan uw kleding blijven haken, waardoor het accessoire in uw lichaam wordt getrokken.

GEBRUIK EN ONDERHOUD.

Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor de toepassing. Met het juiste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het toerental waarvoor deze werd ontworpen. Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet kan worden geplaatst op de "on" en "off" posities. Elk elektrisch gereedschap dat niet kan worden in- of uitgeschakeld is gevaarlijk en moet worden gerepareerd. Trek de

stekker uit het stopcontact en/of de accu voordat u afstellingen verricht, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap weglegt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op het onopzettelijk aanzetter van het elektrische gereedschap. Gebruik geen accessoires die niet specifiek zijn ontworpen en aanbevolen door WerkU®. Alleen omdat het accessoire op dit elektrische gereedschap kan worden bevestigd, is een veilige werking niet gegarandeerd. Accessoires met een onjuist formaat kunnen niet voldoende worden beschermd of gecontroleerd. Gebruik geen beschadigd accessoire. Inspecteer het accessoire voor elk gebruik. Als dit elektrische gereedschap of het bijbehorende accessoire is gevallen, inspecteer het dan op schade of installeer een onbeschadigd accessoire. Plaats uzelf en omstanders na inspectie en installatie van een accessoire uit de buurt van het vlak van het accessoire en laat dit elektrische gereedschap gedurende één minuut op maximale onbelaste snelheid draaien. Beschadigde accessoires zullen tijdens deze testperiode normaal gesproken uit elkaar vallen. Houd het snoer uit de buurt van het accessoire. Als u de controle verliest, kan het snoer worden doorgesneden of blijven haken en kan uw hand of arm in het accessoire worden getrokken. Maak de ventilatieopeningen van dit elektrische gereedschap regelmatig schoon. De ventilator van de motor trekt het stof in de behuizing en overmatige ophoping van metaalpoeder kan elektrische gevaren veroorzaken.

OPSLAG.

Elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is moet worden opgelagen buiten het bereik van kinderen en mag niet worden gebruikt door personen zonder ervaring met elektrisch gereedschap of door mensen die deze instructies niet kennen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

ONDERHOUD.

Controleer of bewegende delen niet los zitten of vastgelopen zijn, of er geen gebroken onderdelen of andere omstandigheden zijn die de werking van elektrisch gereedschappen kunnen beïnvloeden. Elektrisch gereedschap moet worden gerepareerd voor gebruik en wanneer deze beschadigd zijn. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap. Gebruik elektrisch gereedschap en accessoires volgens deze instructies en op de wijze die voor het specifieke type elektrisch gereedschap geldt, rekening houdend met de werkomstandigheden en het te ontwikkelen werk. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden. Laat uw elektrisch gereedschap controleren en repareren door een officiële WerkU® reparatieservice en gebruik alleen originele vervangingsonderdelen.

CONDITIE CONTROLE.

Zorg ervoor dat alle schroeven van het elektrisch gereedschap perfect zijn vastgedraaid. Laat het elektrisch gereedschap opwarmen door deze leeg te gebruiken gedurende koude klimaten of als het elektrisch gereedschap een lange periode niet gebruikt is, om ervoor te zorgen dat alle interne componenten perfect gesmeerd worden. Zorg ervoor dat de eventuele geïnstalleerde accessoires perfect aangebracht zijn en op zijn plaats zitten.

VOORDAT U BEGINT.

Voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt, zorg ervoor dat u stevig staat. Controleer of er niemand onder het elektrisch gereedschap influentiezone staat indien u in de hoogte werkt. Hou uw handen uit de buurt van alle bewegende delen van het elektrisch gereedschap. Gebruik extra handgrepen, indien meegeleverd met dit elektrische gereedschap. Verlies van controle kan persoonlijk letsel veroorzaken.

TIJDENS HET WERKEN.

Het elektrisch gereedschap niet laten werken zonder deze stevig vast te houden. Laat deze alleen werken als u zeker bent dat u volledige controle over het elektrisch gereedschap heeft. Richt het elektrisch gereedschap nooit op iemand terwijl deze in gebruik is. Bij gebruik van het elektrisch gereedschap kunnen trillingen optreden. Schroeven kunnen geleidelijk loskomen en mogelijk storingen of ongevallen veroorzaken. Hou uw handen uit de buurt van alle bewegende delen van het elektrisch gereedschap.

HET WERK EINDE.

Na gebruik, niet de geïnstalleerde accessoires in het elektrisch gereedschap aanraken. Deze kunnen heet zijn en brandwonden veroorzaken. Sommige materialen waarmee gewerkt is kunnen chemicaliën of giftige componenten bevatten. Vermijd het inademen van deze stoffen of met deze in contact komen met de huid. Gebruik PBM's ter voorkoming en bestrijding van incidenten van deze aard.

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT.

Draadloze reciprozaag is ontworpen om zaagwerkzaamheden uit te voeren op hout, metaal, gipsplaat en anderen. Raadpleeg voor gebruik dit plan om vertrouwd te raken met de draadloze reciprozaag.



1. Zaagschoen.
2. Zaagbladklem snelle ontgrendeling.
3. Schoen ontgrendelingshendel.
4. Blokkeerknop.
5. Trekkerschakelaar.
6. Batterij.

GEBRUIKSAANWIJZING.

Voor het starten van de draadloze reciprozaag, raden wij u aan zorgvuldig alle aangegeven instructies te lezen. Respecteer alle voorschriften met betrekking tot de preventie van ongevallen, gezondheids- en veiligheidsrichtlijnen, wetten en toepasselijke beperkingen voor werkplekken. De draadloze reciprozaag mag alleen worden gebruikt door personen die geïnstrueerd zijn in het gebruik ervan en uitsluitend voor de doeleinden waarvoor deze is ontworpen.

ENERGIE VOEDING.

Zorg ervoor dat de energie voeding is aangepast aan de op het informatiebord van de draadloze reciprozaag eisen (1). Bij een lage spanning zal de draadloze reciprozaag langzaam opereren. Hierdoor zullen de prestaties verminderen en kan de motor oververhit raken.

BATTERIJ EN LADER.

Als de behuizing van de batterij beschadigd is, plaats deze dan niet in de lader wegens gevaar van elektrische ontlading. De lader en de batterij zijn ontworpen om samen te werken, probeer de batterij niet te laden met een andere lader. Stel de lader niet bloot aan vocht. De lader is ontworpen voor gebruik met oplaadbare batterijen, enig ander gebruik houdt een risico van brand of elektrische ontlading in. Houd de lader uit de buurt van warmtebronnen. Demonteer de lader niet, ongeschikte montage nadien kan een risico van brand,

ontploffing of elektrische ontlading inhouden. Vermijd doordringing van vloeistoffen in de lader wegens risico van elektrische ontlading. Bewaar de lader of de batterijen niet in omgevingen met een temperatuur van 40°C of meer. Gebruik de lader nooit met een andere spanning dan voorzien door de fabrikant. Probeer de batterij in geen enkel geval te openen. Probeer een batterij niet te verbranden, ook al is deze leeg of beschadigd, wegens ontploffingsgevaar. Laad de batterijen niet op bij omgevingstemperaturen lager dan 4,5°C of hoger dan 40,5°C om schade aan de batterijen zelf te voorkomen. Zowel de lader als de batterijen kunnen warm worden tijdens het laadproces, wat normaal is, dit is geen afwijking. De batterij moet worden opgeladen wanneer deze onvoldoende energie voorziet bij werkzaamheden waarbij de batterij voordien wel voldoende energie voorzag, gebruik de batterij niet in die omstandigheden. Trek de stekker van de lader uit het stopcontact wanneer er geen batterij in zit.

INSTALLATIE BATTERIJ.

Houd de draadloze reciprozaag stevig vast bij de handgreep, druk op de beveiliging van de batterij en verwijder (2).

BATTERIJ LADEN.

Plaats de stekker van de lader in de aansluiting op de batterij. Steek de stekker van de lader in een stopcontact. Het duurt 1.5 tot 2 uur voor de batterij volledig is opgeladen bij 20°C. Als de batterij te warm wordt wegens het zonlicht of andere factoren, is het mogelijk dat het controlelampje niet gaat branden. Laat de batterij in dat geval afkoelen en begin het laadproces vervolgens opnieuw. Trek de stekker van de lader uit het stopcontact. Houd de lader stevig vast, verwijder de batterij door eraan te trekken en bewaar gepast. Omwille van de interne chemische samenstelling kunnen batterijen die nog nooit werden gebruikt of die langdurig niet werden gebruikt niet geactiveerd zijn, waardoor de elektrische ontlading minder kan zijn tijdens het eerste of tweede gebruik. Dit is een tijdelijk verschijnsel. Om de optimale activiteit van de batterij te herstellen, moet u dit proces drie keer met elke batterij herhalen.

VERMOGENSINDICATIELAMPJES.

Er zijn 3 indicatielampjes aan de onderkant van de batterij, die automatisch worden ingeschakeld wanneer op de aan/uit-schakelaar wordt gedrukt (4). De indicatielampjes geven de status van de batterij

aan. 3 lampjes aan betekent de batterij met volledig vermogen is. 2 lampjes aan betekent een gemiddeld vermogen. 1 lampje aan betekent een laagvermogen en dat erop moet worden opgeladen.

PLAATSEN OF VERWIJDEREN VAN HET ZAAGBLAD.

Haal eerst de stekker uit het stopcontact. Draai de snelontgrendeling van de zaagbladklem met de hand in tegenwijzerzin (2). Duw tegelijk het blad naar de diepste stand en laat dan de snelontgrendeling van het zaagblad los (3). Zorg ervoor dat het zaagblad stevig vastzit. Voer de bovenstaande handelingen in omgekeerde volgorde uit om het zaagblad te verwijderen.

OM DE STAND VAN DE ZAAGVOET TE VERANDEREN.

Haal de stekker uit het stopcontact. Zet beide inbusbouten in de behuizing van de overbrenging los m.b.v. de inbussleutel (6). Breng de zaagvoet minder of meer naar buiten (7). Zet beide inbusbouten opnieuw stevig vast (6). Draai de inbusbouten niet overmatig vast aan. Verwijder de inbussleutel.

TWEE SCHAKELAARS.

Voorzichtig; controleer voordat u de batterij installeert of de trekkerschakelaar en hendelschakelaar goed werken en terugkeren naar de positie "Uit" wanneer ze worden losgelaten. Om te voorkomen dat de trekkerschakelaar en hendelschakelaar per ongeluk worden geactiveerd, is er een blokkerknop (7). Om te starten, activeer de trekkerschakelaar of hendelschakelaar. Voor de trekkerschakelaar, ontgrendel eerst de blokkerknop en druk vervolgens aan de trekkerschakelaar om te starten. Voor de hendelschakelaar, ontgrendel eerst de blokkerknop en druk vervolgens aan de hendelschakelaar om te starten. De blokkerknop kan van rechts of links worden ingedrukt. De snelheid wordt verhoogd door de druk op de trekkerschakelaar of hendelschakelaar te verhogen. Laat de trekkerschakelaar of hendelschakelaar los om te stoppen.

ALGEMEEN ZAAGWERK.

Klem uw werkstuk vast wanneer het niet vastzit, laat de voorkant van de zaagvoet op het werkstuk rusten (zorg ervoor dat het zaagblad niet met het werkstuk in contact komt) en start de zaag. Oefen genoeg druk uit in de richting van de zaagsnede om ervoor te zorgen dat de zaagvoet altijd tegen het werkstuk blijft aangedrukt. Probeer niet de zaag te forceren of te laten vastlopen. Buig of tors het zaagblad niet: laat het gereedschap en het zaagblad hun werk doen. In het algemeen zijn gro-

vere bladen voor hout, plastic en samengestelde materialen. Fijnere bladen zijn voor het zagen van metaal. Ratelen of trillen kan erop wijzen dat u een fijner blad of een hogere snelheid moet gebruiken. Wanneer het blad oververhit raakt of wanneer er zich afvalmateriaal op afzet, dan kan het zijn dat u een grover blad moet gebruiken. Vervang stompe zaagbladen, ze produceren slechte resultaten en kunnen de zaag oververhitten.

INVALZAGEN.

Markeer duidelijk de zaaglijn. Begin vanaf een makkelijk startpunt binnen het uit te zagen gebied. Plaats de punt van het zaagblad boven dat punt, met de zaag parallel aan de zaaglijn. Laat de zaag langzaam neer tot de onderkant van de zaagvoet op het werkstuk rust en het zaagblad het werkstuk niet raakt. Start de zaag en laat ze op volle snelheid komen. Laat de zaag op de voet rusten en kantel ze langzaam naar voor om het blad op de zaaglijn neer te laten. Voer deze beweging verder uit tot het zaagblad loodrecht op het werkstuk staat.

ZAGEN VAN METAL.

Voor dit doel moeten zaagbladen gebruikt worden die speciaal voor het zagen van metal werden ontworpen. U kunt bij het zagen van metaal een lichte olie gebruiken als koelmiddel; dit voorkomt oververhitting van het zaagblad, het helpt het blad om sneller te zagen en het verlengt de levensduur van het blad.

ONDERHOUD.

De draadloze reciprozaag is ontworpen voor een lange levensduur met een minimum aan onderhoud. Optimaal gebruik hangt af van de juiste verzorging en regelmatige reiniging van de draadloze reciprozaag. Om ongelukken te voorkomen, altijd de stekker van de draadloze reciprozaag uit het stopcontact halen vóór het schoonmaken of onderhoud. De draadloze reciprozaag kan na elk gebruik effectief worden gereinigd met behulp van perslucht. Als er geen perslucht beschikbaar is, gebruik dan een borstel om stof van de draadloze reciprozaag te verwijderen. Motor ventilatieopeningen schakelaarhendels moeten altijd schoon en vrij van stoffen. Probeer tijdens het schoonmaken niet puntige voorwerpen door de openingen te voegen. Sommige reinigings- en oplosmiddelen kunnen schade verrichten aan

de kunststof onderdelen, onder deze zijn benzine, tetrachloorkoolstof, chloor houdende schoonmaakmiddelen, ammoniak en huishoudelijke schoonmaakmiddelen die ammoniak bevatten. Gebruik geen van deze om de draadloze reciprozaag schoon te maken.

MILIEU BESCHERMING.

De materialen en componenten die zijn gebruikt om dit product te vervaardigen kunnen worden hergebruikt en gerecycleerd. Werku® is gehecht aan een geïntegreerd managementsysteem dat verantwoordelijk is voor de correcte verwijdering van de residuen van dit product. Gooi dit product niet weg met de gewone vuilnis. Werku® biedt haar klanten een gratis collectiedienst voor deze resten op elke verkooppunt, op het verzamelpunt van het managementsysteem en op het schone inzamel-punt van uw woonplaats.

GARANTIE EN TECHNISCHE SERVICE.

Werku® biedt een garantie aan die de reparatie van alle geconstateerde gebreken die te wijten aan fouten in het materiaal of de fabricage dekt. Om deze dekking effectief te zijn is het noodzakelijk dat de gebreken verschijnen binnen de geldigheidsduur. De consument heeft recht op gratis reparatie van alle defecten (verzendkosten, arbeidskosten en materialen inbegrepen) hetzij via de reparatie of door vervanging (eventueel met een nieuw model). In ieder geval accepteert Werku® geen vervangingen als deze kosten onevenredig in vergelijking met de reparatiekosten. Deze garantie doet geen afbreuk aan de consumentenrechten die zijn vastgelegd in Europese of nationale wetgeving. Deze garantie is geldig gedurende 3 jaar. De geldigheidsduur begint op de datum van aankoop van de eerste consument. Deze datum wordt getoond op de factuur of aankoopbon. Alle claims die voortvloeien uit deze garantie moeten aan de Werku® distributeur of aan de Werku® Technische Dienst worden voorgelegd. Hiervoor moet u deze garantie correct ingevuld en gestempeld by de distributeur presenteren, samen met de factuur of kassabon. Voor welke informatie ook over deze garantie, kunt U contact opnemen met de Technische Dienst op het telefoonnummer +34 981 648 119, of per e-mail op info@werku.com. Deze garantie geldt niet voor defecten veroorzaakt door onderdelen die versleten zijn door gebruik en andere vormen van

natuurlijke slijtage, defecten veroorzaakt door het niet opvolgen van de instructies voor het gebruik, bij toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is, voor afwijkende omgevingsfactoren, overbelasting of onzorgvuldig onderhoud of reiniging, voor gebreken veroorzaakt door het gebruik van onderdelen, accessoires of vervangingen die niet origineel Werku® onderdelen zijn, indien dit product geheel of gedeeltelijk gedemonteerd, aangepast of gerepareerd is door iemand verschillend van de Technische Dienst, bij minimale en irrelevante onregelmatigheden die het normale gebruik niet beïnvloeden. Reparaties en vervangingen verlengen of vernieuwen de geldigheidsduur van deze garantie niet. De vervangen onderdelen worden eigendom van Werku®. Indien de koper dit product naar de Technische Dienst stuurt en deze niet voldoet aan de voorwaarden van deze garantie, zijn alle onkosten en transport risico's voor de koper. Deze garantie is alleen geldig op het grondgebied van de Europese Unie. Het bedrijf dat verantwoordelijk is voor de naleving van deze garantie is Werku Tools SA.

TECHNISCH ADVIES.

De technische afdeling van Werku® staat tot uw beschikking om eventuele vragen op te lossen die u mocht hebben met betrekking tot zijn producten. Als u contact wilt opnemen met ons team, stuur dan een e-mail naar info@werku.com.

DECLARAÇÃO CONFORMIDADE CE.

Werku® declara que a serra sabre sem fios WK401030 corresponde às seguintes Directivas e Normativas:

2006/42/CE
2014/30/EU
EN62841-1:2015
EN62841-2-11:2016
EN55014-1:2017
EN55014-2:2015



La Coruña, 01/06/2022
R Yáñez
Werku Tools SA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

Voltagem-frequência	230V~50Hz
Bateria	12V max == 2.0 AH Li-ion
Carregação bateria	1.5 h
Grau proteção	IP20
Rotações	0-2200 min ⁻¹
Cursolâmina	13 mm
Capacidade corte madeira	50 mm
Capacidade corte metal	5 mm
Graduação	10°
Peso líquido	1.2 kg
Pressão acústica LpA	74dB(A)
Possível variação KpA	3dB(A)
Potência acústica LwA	85 dB(A)
Possível variação KwA	3 dB(A)
Vibração AhB punho principal	6.81 m/s ²
Vibração AhM punho principal	8.42 m/s ²
Vibração AhB punho auxiliar	4.98 m/s ²
Vibração AhM punho auxiliar	5.25 m/s ²
Possível variação Kh	1.5 m/s ²

VIBRAÇÃO.

O valor total declarado da vibração foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta elétrica com outra. O valor total de vibração declarado mediu-se de acordo com um método de prova regular e pode-se usar para comparar uma ferramenta elétrica com outra. O valor total da vibração declarada também se pode usar em uma avaliação preliminar da exposição. Advertência; a emissão de vibração durante o uso real pode diferir do valor total declarado segundo as formas em que se utiliza esta ferramenta eléctrica. Advertência; identifique medidas de segurança para proteger ao utilizador, em base a uma estimativa da exposição nas condições reais de uso.

PICTOGRAMAS.

-  Ler manual de instruções
-  Usar protecção ocular
-  Usar proteção para os ouvidos
-  Usar proteção para nariz e boca
-  Use proteção para as mãos
-  Conformidade europeia



Certificação SGS-GS



Diretiva 2002/96/CE

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.

Esta ferramenta elétrica deve funcionar como serra sabre. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Manter todos os avisos e as instruções para referência futura. Os acidentes poderão evitar-se em muitos casos dando-se conta de uma situação perigosa antes de que se produza, e observando fielmente os procedimentos de segurança apropriados. Operações para as quais esta ferramenta elétrica não foi projetada podem criar um perigo e causar ferimentos pessoais.

SEGURANÇA DO ÁREA DE TRABALHO.

Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desorganizadas e escuras provocam acidentes. Não opere esta ferramenta elétrica perto de materiais inflamáveis. Faíscas podem inflamar esses materiais. Manter longe do alcance das crianças e curiosos enquanto estiver operando uma ferramenta eléctrica. As distrações podem fazer você perder o controle. Mantenha as pessoas presentes a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer pessoa que entrar na área de trabalho deve usar equipamento de proteção

individual. Fragmentos da peça de trabalho ou de um acessório quebrado podem voar e causar ferimentos além da área imediata de operação.

SEGURANÇA PESSOAL.

Esteja alerta, observe o que está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta eléctrica. Não use a ferramenta quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção enquanto opera uma ferramenta pode causar ferimentos graves.

USE EPIS.

Use equipamento de proteção individual. Dependendo da aplicação, use proteção facial ou óculos de proteção. A proteção ocular deve ser capaz de impedir a projeção de detritos gerados por várias operações. Use protetores de ouvido ao perfurar com impacto. A exposição ao ruído pode causar perda de audição.

NÃO TRABALHE DE PUNTILHAS.

Mantenha seus pés no chão e equilíbrio em todos os momentos. Isso permite melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.

USAR ROUPA APROPRIADA.

Não use roupas folgadas ou jóias. Manter o cabelo, roupas e luvas longe das peças móveis. Roupas folgadas, jóias ou cabelos longos podem ser agarradas por partes. Se houver dispositivos para conexão através de extracção e colecta de pó, verifique se eles estão conectados e usados corretamente. O uso destes dispositivos podem reduzir os riscos relacionados à poeira.

SEGURANÇA ELÉCTRICA.

O plugue da ferramenta eléctrica deve coincidir com a base do soquete. Nunca modifique o plugue de qualquer forma. Não utilize plugues adaptadores com ferramentas eléctricas ligadas à terra. Plugues não modificados e bases compatíveis reduzirão o risco de choque eléctrico. Evite contacto corporal com superfícies aterradas tais como tubos, radiadores, fogões e geladeiras. Há um aumento do risco de choque eléctrico se seu corpo está no chão. Não exponha ferramentas eléctricas à chuva ou humidade. A água entrando na ferramenta eléctrica aumentará o risco de choque eléctrico. Segure esta ferramenta eléctrica apenas pelas superfícies isoladas quando realizar uma operação em que o acessório giratório possa entrar em contato com fios ocultos ou seu próprio cabo. Um acessório giratório

em contato com um fio “vivo” pode tornar “vivas” as partes metálicas expostas desta ferramenta eléctrica e causar um choque eléctrico no operador.

NÃO FORCE O CABO ELÉCTRICO.

Nunca use o cabo de carregar, erguer ou retirar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo longe do calor, óleo, cantos afiados ou partes móveis. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico. Ao operar um carregador ao ar livre, use um cabo de extensão apropriado para uso externo. O uso de um cabo de extensão apropriado para áreas exteriores reduz o risco de choque eléctrico.

EVITE UM ACCIONAMENTO INVOLUNTÁRIO.

Verifique se o interruptor está na posição “off” antes de se conectar à rede, e au coger ou carregar a ferramenta eléctrica. Carregar ferramentas eléctricas com seu dedo no interruptor ou ligar que têm o interruptor em posição “on” convida a acidentes. Retire a chave ou a ferramenta antes de iniciar a ferramenta eléctrica. Unha chave ou ferramenta esquecida ou anexada a uma parte rotativa dunha ferramenta eléctrica pode causar danos pessoais. Nunca pouse esta ferramenta eléctrica até que o acessório pare completamente. O acessório giratório pode agarrar a superfície e tirar esta ferramenta eléctrica de seu controle. Não opere esta ferramenta eléctrica enquanto a carrega ao seu lado. O contato acidental com o acessório giratório pode prender sua roupa, puxando o acessório para o seu corpo.

USO E CUIDADOS.

Não force a ferramenta eléctrica. Use a ferramenta eléctrica correta para sua aplicação. A ferramenta eléctrica correta fará o trabalho melhor e mais seguro se a taxa para o qual foi concebido. Não use a ferramenta eléctrica se o interruptor não pode ser posicionada em posição “off” e “on”. Qualquer ferramenta eléctrica que não pode ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada. Retire o plugue da alimentação e/ou da bateria antes de fazer quaisquer ajuste, troco de acessórios ou amacenage de ferramentas eléctricas. Tais medidas preventivas reduzem o risco de accionamento acidental da ferramenta eléctrica. Não use acessórios que não sejam especificamente projetados e recomendados pela Werku®. O fato de o acessório poder ser acoplado a esta ferramenta eléctrica não ga-

rante uma operação segura. Acessórios de tamanho incorreto não podem ser protegidos ou controlados adequadamente. Se esta ferramenta eléctrica ou seu acessório cair, verifique se há danos ou instale um acessório não danificado. Depois de inspecionar e instalar um acessório, posicione-se e os observadores afastados do plano do acessório e opere esta ferramenta eléctrica em velocidade máxima sem carga por um minuto. Acessórios danificados normalmente quebrarão durante este tempo de teste. Posicione o cabo longe do acessório. Se você perder o controle, o cabo pode ser cortado ou preso e sua mão ou braço pode ser puxado para dentro do acessório. Limpe regularmente as aberturas de ventilação desta ferramenta eléctrica. O ventilador do motor puxará a poeira para dentro do alojamento e o acúmulo excessivo de metal em pó pode causar riscos elétricos.

ARMAZENAGEM.

Guarde as ferramentas fora do alcance das crianças e não permitir o manuseamento de ferramentas eléctricas para as pessoas não familiarizadas com as ferramentas ou com estas instruções. As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.

MANUTENÇÃO.

Verifique as partes móveis de desalinhamento, não há peças quebradas ou outras condições que podem afectar o funcionamento das ferramentas eléctricas. As ferramentas eléctricas são reparadas antes da utilização, quando estão danificadas. Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas sem manutenção. Use ferramentas eléctricas, acessórios e pontas de ferramentas, etc de acordo com estas instruções e na forma prevista para o tipo particular da ferramenta, levando em conta as condições de trabalho e o trabalho a desenvolver. O uso da ferramenta eléctrica para outras aplicações que não foram previstas, pode resultar em uma situação perigosa. Verifique a sua ferramenta reparada por um serviço oficial de reparação Werku® usando peças de substituição idênticas. Isso irá garantir a segurança da ferramenta seja mantida.

VERIFICAR CONDIÇÃO.

Verifique se os parafusos da ferramenta eléctrica estão todos perfeitamente apertados. Em climas frios ou quando a ferramenta eléctrica tenha es-

tado sem uso durante muito tempo, deixe que a ferramenta eléctrica aqueça um pouco fazendo-o funcionar em vazio durante uns minutos para permitir uma perfeita lubrificação dos componentes internos. Certifique-se que os possíveis acessórios instalados estão perfeitamente assentes na posição correcta.

ANTES DE COMEÇAR A TRABALHAR.

Certifique-se que se encontra firmemente apoiado. Certifique-se que não há ninguém debaixo da zona de influência da ferramenta eléctrica quando levar a cabo trabalhos em zonas elevadas. Afaste as mãos das partes em movimento da ferramenta eléctrica. Use cabos auxiliares, se fornecidos com esta ferramenta eléctrica. A perda de controle pode causar ferimentos pessoais.

DURANTE O FUNCIONAMENTO.

Não deixe a ferramenta eléctrica a funcionar sem tela bem fixo. Coloque-o em funcionamento quando tiver a certeza que está perfeitamente controlado. Não aponte ca ferramenta eléctrica a ninguém durante o funcionamento. A ferramenta eléctrica produzirá vibrações durante o funcionamento. Os parafusos podem afrouxar progressivamente podendo causar avarias ou acidentes. Afaste as mãos das partes em movimento da ferramenta eléctrica.

AO TERMINAR DE TRABALHAR.

Não toque nos acessórios instalados na ferramenta eléctrica após a sua utilização. Pode estar muito quente e provocar queimaduras. Alguns materiais sobre os quais trabalhará podem conter químicos ou componentes que podem ser tóxicos. Tenha cuidado para prevenir a inalação destas substâncias ou o contacto com a pele. Utilize os EPIs desenhados para o prevenir e proteger destas incidencias.

DESCRÍÇÃO DO PRODUTO.

A serra sabre sem fios foi desenhada para realizar trabalhos de corte en madeira, metal, painéis de gesso e outros materiais moles. Observe este esquema para se familiarizar com a serra sabre sem fios antes de a utilizar.



1. Sapata eixo.
2. Conector rápido.
3. Alavanca liberação sapata.
4. Botão bloqueio.
5. Interruptor gatilho.
6. Bateria.

INSTRUÇÕES DE USO.

Antes de colocar a serra sabre sem fios em funcionamento, aconselhamos a ler completa e minuciosamente todas as instruções que se indicam. Ainda assim, deverá ter em conta as normas para a prevenção de acidentes, os regulamentos e as directivas, as leis e restrições vigentes para os centros de trabalho. A serra sabre sem fios deve de ser utilizada unicamente por pessoas devidamente preparadas para a sua operação e exclusivamente de acordo com os fins previstos.

FONTE DE ALIMENTAÇÃO.

Certifique-se de que a fonte de alimentação se ajusta aos requisitos especificados na placa de dados da serra sabre sem fios (1). Pôr o motor a funcionar a baixa voltagem fará com que este opere lentamente. Isto reduzirá o rendimento e pode causar o sobreaquecimento do motor.

BATERIA E CARREGADOR.

Se a protecção da bateria estiver danificada, não a insira no carregador, existe o perigo de descarga eléctrica. O carregador e a bateria estão desenhados para funcionar em conjunto, não tente carregar a bateria com outro carregador. Não exponha o carregador à humidade. O carregador está desenhado para utilizar baterias recarregáveis, outro tipo de uso poderia provocar risco de incêndio ou de descarga eléctrica. Não coloque o carregador perto de uma fonte de calor. Não desmonte o carregador, uma montagem posterior inadequada poderia provocar risco de incêndio, explosão ou de descarga eléctrica. Não permita que nenhum líquido penetre no carregador, poderia provocar risco de descarga eléctrica. Não armazene o carregador ou as baterias em ambientes com uma temperatura igual ou superior

a 40°C. Nunca utilize o carregador com uma voltagem diferente à prevista pelo fabricante. Nunca tente abrir uma bateria, sob nenhum pretexto. Não tente queimar uma bateria mesmo que esteja descarregada ou partida, poderia explodir. Não carregue as baterias a temperaturas ambiente inferiores a 4.5°C ou superiores a 40.5°C para evitar danos às próprias baterias. Tanto o carregador como a bateria podem aquecer durante o processo de carga, é algo normal, não indica nenhum tipo de problema. A bateria deve ser recarregada quando não produzir energia suficiente em trabalhos onde previamente o fazia, não utilize a bateria nestas condições. Desligue o carregador da rede quando não tiver uma bateria inserida.

INSTALAÇÃO BATERIA.

Seguro a serra sabre sem fios firmemente pelo cabo, prema o seguro da bateria e retire a bateria (2).

CARREGAMENTO BATERIA.

Insira o conector do carregador no plugue da bateria. Ligue o carregador à rede eléctrica. São necessários entre 1.5 e 2 horas para carregar completamente uma bateria a 20°C. Se a bateria estiver demasiado quente por causa da luz solar ou de outros factores, é possível que o piloto do carregador não se active. Nesse caso, deixe que a bateria arrefeça e depois comece de novo o processo de carregamento. Desligue o carregador da rede eléctrica. Segure o carregador firmemente e retire a bateria puxando-a e guarde-a adequadamente. Por causa da sua composição química interna, as baterias que nunca têm sido utilizadas ou as baterias que não têm sido utilizadas durante períodos de tempo prolongados podem não estar activadas, sendo o intervalo de descarga eléctrica menor durante o primeiro ou o segundo uso. Isto é um fenômeno temporário, para restaurar a actividade ideal da bateria, repetir este processo três vezes com cada um delas.

LUZES INDICADORES DE ALIMENTAÇÃO.

Na bateria há 3 luzes indicadoras de ignição, que acender-se automaticamente ao pressionar o interruptor de ignição / apagado (3). Os indicadores luminosos mostram o estado de ignição da bateria. 3 luzes acendidas significa que a bateria está com plena potência. 2 luzes acendidas significa que está com média potência. 1 luz acendida significa baixa potência e que precisa ser recarregada.

INSTALAR OU REMOVER A LÂMINA DE SERRA.

Desligue primeiro a betria. Rode manualmente o conector rápido no sentido anti-horário (4). Ao mesmo tempo empurre a lâmina para a posição mais funda, de seguida liberte o conector rápido. Certifique-se que está apertado com segurança (5). Para remover a lâmina de serra, siga o procedimento acima na ordem inversa.

PARA MUDAR A POSIÇÃO DO CONJUNTO DA SAPATA COM EIXO.

Desligue da tomada a sua serra. Desaperte ambos os parafusos sextavados na estrutura da engrenagem com a chave sextavada. Reposicione o conjunto da sapata com eixo para dentro ou para fora (6). Aperte novamente ambos os parafusos sextavados com segurança. Não aperte demasiado os parafusos sextavados. Retire a chave sextavada.

DOIS INTERRUPTORES.

Cuidado; antes de instalar a bateria, verifique se o interruptor gatilho e o interruptor alavanca atuam corretamente e retornam à posição "Off" quando liberados. Para evitar que o interruptor gatilho e o interruptor alavanca sejam puxados acidentalmente, há um botão de bloqueio (7). Para começar, puxe o interruptor gatilho ou o interruptor alavanca. Para o interruptor gatilho, primeiro desbloqueie o botão de bloqueio e, em seguida, puxe o interruptor gatilho para iniciar. Para o interruptor alavanca, primeiro desbloqueie o botão de bloqueio e puxe o interruptor alavanca para iniciar. O botão de bloqueio pode ser pressionado a partir da direita ou da esquerda. A velocidade é aumentada aumentando a pressão no interruptor gatilho ou no interruptor alavanca. Solte o interruptor gatilho ou o interruptor alavanca para parar.

CORTE GERAL.

Fixe a sua peça de trabalho se for portátil, apoie a sapata dianteira da serra na sua peça de trabalho (certifique-se que a lâmina não está em contacto com a peça de trabalho) e ligue a serra exercendo pressão suficiente na direcção do corte para manter sempre a sapata premida firmemente contra a peça de trabalho. Não force o corte nem páre a serra. Não dobre nem torça a lâmina, deixe que a ferramenta e a lâmina façam o trabalho. De modo geral, as lâminas mais grosseiras são para madeira, plásticos e compostos, e as lâminas mais finas são para cortar metal. A oscilação ou vibração

pode indicar que necessita de uma lâmina mais fina ou de uma velocidade superior. Se a lâmina sobreaquece ou bloqueia pode indicar que necessita de uma lâmina mais grosseira. Substitua as lâminas quando ficarem rombudas. Lâminas rombudas oferecem fracos resultados e podem sobreaquecer a serra.

CORTE POR PENETRAÇÃO.

Marque de forma bem visível a linha de corte partindo de um ponto conveniente dentro da área de corte, coloque a ponta da lâmina sobre esse ponto com a serra paralela à linha de corte descendo lentamente a serra até que a extremidade do botão da sapata assente na peça de trabalho e a lâmina não toque na peça de trabalho, ligue a serra e permita que alcance a velocidade máxima. Com a serra apoiada na sapata, lentamente incline a serra para a frente para descer a lâmina para a linha de corte. Continue este movimento até que a lâmina da serra esteja perpendicular à peça de trabalho.

CORTAR METAL.

Devem usar-se lâminas especificamente designadas para o corte de metais. Pode usar óleo leve como um agente refrigerante quando cortar metal, isto evitara o sobreaquecimento da lâmina, ajudará a lâmina a cortar mais rapidamente e promoverá o aumento da vida útil da lâmina.

MANUTENÇÃO.

A serra sabre sem fios foi desenhado para funcionar durante muito tempo com o mínimo de manutenção. O funcionamento óptimo depende do bom cuidado da serra sabre sem fios e de uma limpeza frequente. Para evitar acidentes, retire sempre a serra sabre sem fios da fonte de alimentação antes de dar início à limpeza ou a qualquer tipo de manutenção do mesmo. A serra sabre sem fios deverá ser limpo de maneira eficaz mediante o uso de ar comprimido. Utilize sempre óculos protetores quando trabalhar com ar comprimido. Se não poder utilizar ar comprimido, retire as poeiras da serra sabre sem fios com uma escova. As fendas de ventilação do motor e os interruptores devem estar sempre limpos e sem qualquer tipo de resíduos. Não tente limpá-los introduzindo objectos pontiagudos através das aberturas. Alguns produtos de limpeza e dissolventes danificam os componentes de plástico, entre os quais se destaca a gasolina, o tetraclorometano, os dissolventes

de limpeza clorados, o amoníaco, os produtos de limpeza clorados, e os produtos de limpeza domésticos que contêm amoníaco. Não utilice nenhum dos produtos anteriormente mencionados para limpar a serra sobre sem fios.

PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE.

Os materiais e os componentes que foram usados para fazer este produto podem ser reutilizados e reciclados. Werku® está aderido a um Sistema Integrado de Gestão que está encarregado da correta eliminação dos resíduos deste produto. Não eliminate este produto com os resíduos domésticos. Werku® oferece aos seus clientes um serviço livre de colecção destes resíduos nos seus pontos de venda, nos pontos da colecção estabelecidos pelo Sistema Integrado de Gestão ou no ponto de reciclagem da sua cidade.

GARANTIA E SERVIZO TÉCNICO.

Werku® oferece uma garantia que cobre a reparação dos defeitos resultantes de erros nos materiais ou na fabricação. Para isso é imprescindível que os defeitos ocorram dentro do período de validade. O consumidor tem direito à reparação gratuita dos defeitos (custos de envio, mão de obra e materiais incluídos), optar pela reparação da escada defeituosa ou pela substituição (substituindo, se for necessário, por um modelo posterior). Em qualquer caso, a Werku® não aceitará substituições se representarem um custo desproporcional em comparação com o custo de reparo. Esta garantia não afeta os direitos do consumidor estabelecidos pelas leis europeias ou nacionais. O período de validade desta garantia é de 3 anos. O período de validade começa na data de aquisição pelo primeiro consumidor. Esta data está reflectida na factura ou ticket de compra. A reclamação em virtude desta garantia deve apresentar-se ao distribuidor da Werku® ou ao Serviço de Assistência Técnica da Werku®. Para isso é imprescindível apresentar esta garantia devidamente preenchida e selada pelo distribuidor, juntamente com a factura ou o ticket de compra. Para qualquer informação referente a esta garantia o comprador e/ou o distribuidor pode pôr-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica, através do telefone +34 981 648 119, ou por correio electrónico info@werku.com. Fica excluída desta garantia

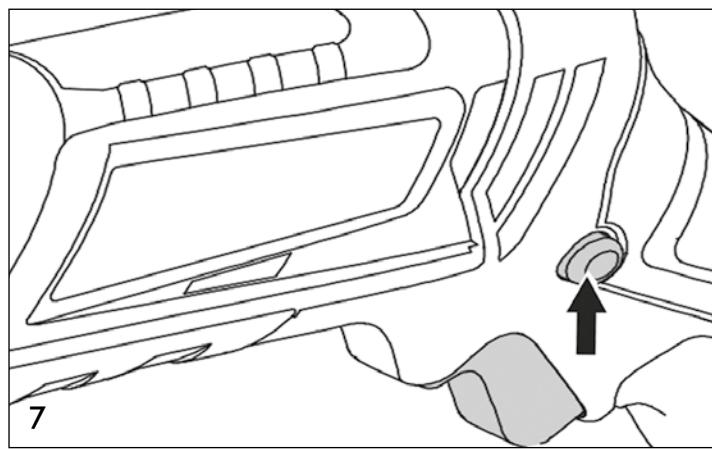
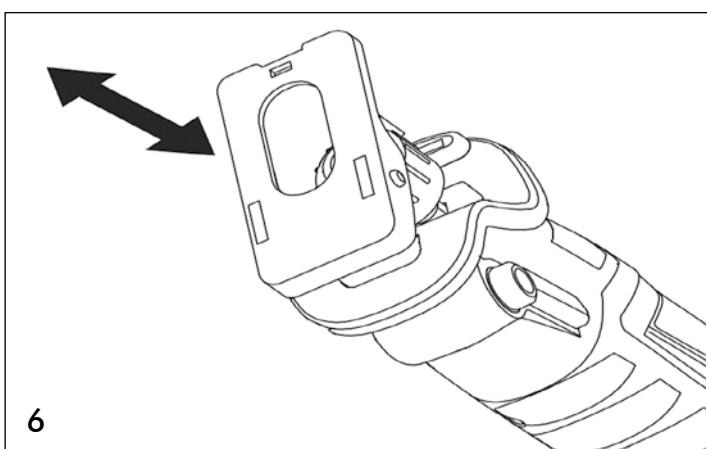
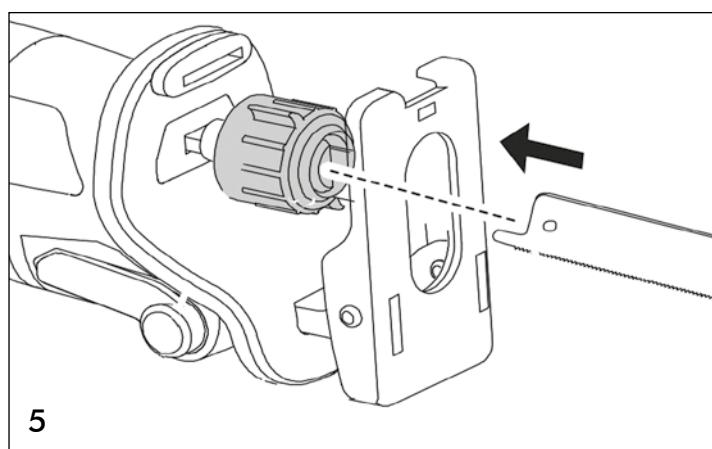
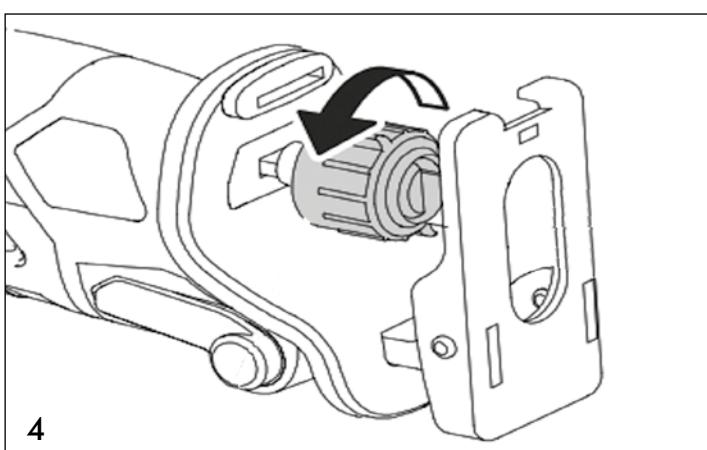
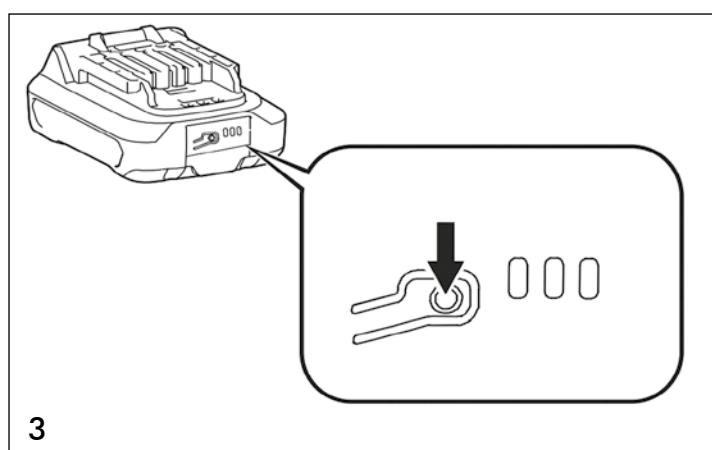
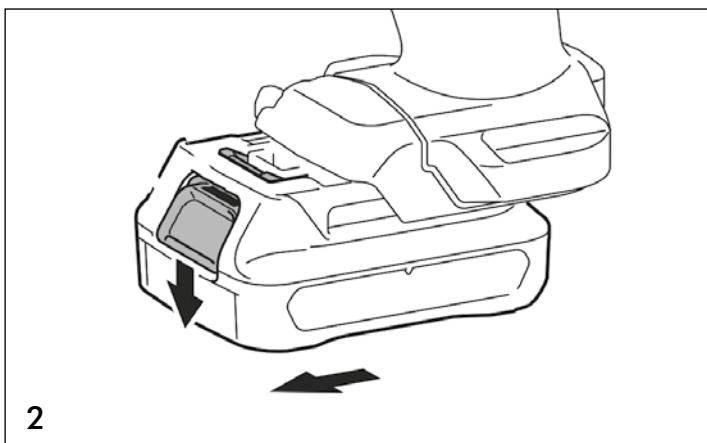
os defeitos que tenham sido causados por peças desgastadas pelo uso ou outro tipo de desgaste natural, os defeitos causados pela inobservância ou incumprimento das instruções de uso e funcionamento, ou de aplicações não conformes com o uso a que se destina este producto, ou de factores ambientais anormais, ou de sobrecarga, ou de manutenção ou limpeza inadequadas, defeitos causados pelo uso de acessórios, complementos ou peças de substituição que não sejam peças originais da Werku®, o producto total ou parcialmente desmontado, modificado ou reparado por pessoal alheio ao Serviço de Assistência Técnica ou as irregularidades mínimas e irrelevantes para o uso e funcionamento adequado. As reparações e substituições não prolongam nem renovam o prazo de validade desta garantia. As peças substituídas passam a ser propriedade da Werku®. Se o comprador enviar o producto para o Serviço de Assistência Técnica, não cumprindo as condições desta garantia, as despesas e riscos de transporte correm a cargo do comprador. Esta garantia é válida dentro do território da União Europeia. A empresa responsável pelo cumprimento desta garantia é Werku Tools SA.

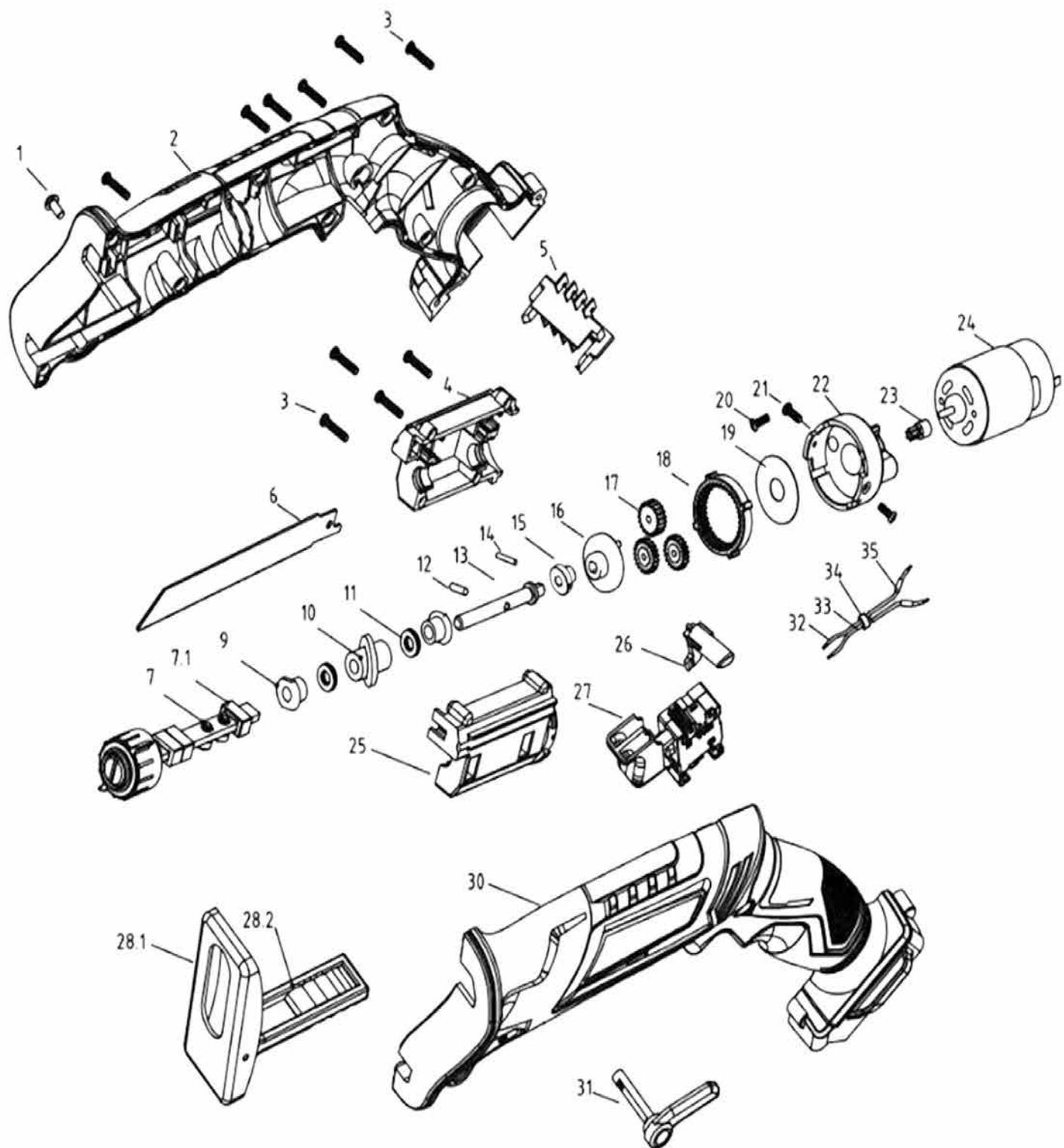
ASSESSORAMENTO TÉCNICO.

A Werku® põe a sua disposição seu departamento técnico para resolver qualquer dúvida que possa surgir sobre seus produtos. Em caso que deseje estabelecer contato com nossa equipe, remeta um correio eletrônico à direção info@werku.com.



1





ENG Technical service under guarantee is only provided upon presentation of this signed and stamped document, together with the invoice or receipt.

ESP Servicio técnico en garantía solo es prestado previa presentación de este documento firmado y sellado, junto con la factura o recibo.

DEU Service unter Garantie wird nur versehen bei Vorlage dieses unterzeichneten und abgestempelten Dokument, zusammen mit der Rechnung oder Quittung.

FRA Service technique sous garantie est fournie uniquement sur présentation de ce document signé et tamponné, avec la facture ou le reçu.

ITA Servizio tecnico in garanzia viene fornito solo dietro presentazione di questo documento firmato e timbrato, insieme alla fattura o ricevuta.

NED Service onder garantie wordt alleen verstrekt op vertoon van deze getekende en gestempelde garantie, samen met de factuur of kassabon.

POR Serviço técnico em garantia só é prestado mediante a apresentação deste documento assinado e carimbado, juntamente com a fatura ou recibo.

ENG Purchase date

ESP Fecha compra

DEU Kaufdatum

FRA Date achat

ITA Data acquisto

NED Aankoopsdatum

POR Data compra

ENG Distributor stamp

ESP Sello distribuidor

DEU Vertrieber Stempel

FRA Tampon distributeur

ITA Timbro distributore

NED Dealer stempel

POR Carimbo distribuidor